



Ziemia Lubuska

o ludziach dla ludzi

Od roku 1993 • fb.com/ZiemiaLubuska • nr indeksu 324132 ISSN 1232-2482

Nr 19 (741) • 06-20.11.2025 • Rok XXXIII • Cena 3,50 zł (5% VAT)

NASZ GŁOS W BRUKSELI



Podczas konferencji Just Transition Platform w Brukseli głos Subregionu Turów wybrzmiewał mocno. Reprezentanci Subregionu Turów – w tym samorządowcy z powiatów zgorzeleckiego i lubuskiego oraz organizacje społeczne – apelowali o włączenie naszego regionu do mechanizmów wsparcia UE. (str. 4 i 6)

DLA DOBRA DZIECI I MŁODZIEŻY



W Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu odbyła się konferencja poświęcona zdrowiu psychicznemu dzieci i młodzieży. Spotkanie zgromadziło specjalistów, nauczycieli, psychologów oraz studentów psychologii, a także przedstawicieli samorządu i uczelni wyższych. (str. 13)

SUKCES MUZEUM



10 października w oddziale Muzeum Narodowego we Wrocławiu odbyła się gala finałowa trzeciej edycji konkursu na Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska. W kategorii projekty naukowo-badawcze główną nagrodę otrzymało lubuskie Muzeum Regionalne. (str. 3)



Foto-Studio-Lab
Plac Szarych Szeregów 5
Luban, Poland 92-800



ZAMAWIAJ ONLINE
FOTO-PRODUKTY



Wejdź na stronę
mobilephotokiosk.app/2365

lub zeskanuj

KOD QR



Zdjęcia 10x15
Zachowaj swoje wspomnienia!

Foto-Studio-Lab
Plac Szarych Szeregów 5
59-800 Luban
tel. 692 289 110

NUMER SKLEPU
2365

Zamawiaj przez stronę internetową lub mobilną aplikację

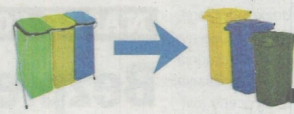


ZAMIAST WORKÓW POJEMNIKI

WYMIANA WORKÓW NA POJEMNIKI

Z POČĄTKIEM LISTOPADA

SPÓŁKA ZBIŁKI LUBAŃ RZĄDZĄCE SIĘ DO NAJLEPSZEGO GOSPODARSTWA DOMOWYCH
POJEMNIKI DO SELEKTYWNEJ ZBIŁKI ODPADÓW



ODPOWIEDZIALNY ZA TRWAŁOŚĆ I WYKONANIE PRAC
ZBIŁKI LUBAŃ

Z początkiem listopada zmieni się system odbioru odpadów. Zamiast dotychczasowych worków pojawiły się nowe pojemniki do selektywnej zbiłki odpadów. (str. 5)

Centrum Stomatologiczne *Otwarte 6 dni w tygodniu*

GABINETY STOMATOLOGICZNE
DLA CAŁEJ RODZINY

GINEKOLOGIA
USG 3D/4D

75 646 07 89

Luban - ul. Kazimierza Wielkiego 2
(OSIEDLE PIĄSTÓW - nad APTEKA)
www.dentysta-luban.pl

SilverMed

Centrum Stomatologiczno-Medyczne

KOMPLEKSOWE
LECZENIE STOMATOLOGICZNE

Pracownia
Rentgenowska

59-800 LUBAŃ
ul. Bankowa 6A/1
(dawne targowisko)
tel. 75 644 06 15
czynne
6 dni w tygodniu

www.luban-dentysta.pl

SZYBKIE TERMINY!

DUMA PRINT
SŁAWOMIR DUMA

DRUK cyfrowy, offsetowy
REKLAMA świetlna / banery / rollupy / szyldy i inne
LASER cięcie i grawerowanie laserem CO2
SKANOWANIE oraz wydruki CAD/CAM do formatu A0+

PIECZĄTKI • KSERO • OPRAWA • REKLAMA

Luban • Zgorzelecka 11 • tel. 508 280 095 • www.DumaPrint.pl

2025

Z
KALENDARZA

6 listopada
Melaniusza, Leonarda
7 listopada
Antoniogo, Florentego
8 listopada
Klaudiusza, Godfryda
9 listopada
Teodora, Ursyna
10 listopada
Leny, Leona
11 listopada
Marcina, Anastazji
12 listopada
Renaty, Witolda
13 listopada
Liwii, Stanisława
14 listopada
Wawrzyńca, Agaty
15 listopada
Alberta, Leopolda
16 listopada
Edmunda, Marka
17 listopada
Salomei, Grzegorza
18 listopada
Romania, Tomasza
19 listopada
Seweryny, Elżbiety
20 listopada
Feliksa, Rafała

OPINIE, POGLĄDY, KOMENTARZE

Zatrzymać wzrost
spożycia alkoholu

W czasie wrześniowej sesji radnym został przedstawiony Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii. Co z niego wynika?

* **dr Ryszard Figurski, socjolog**

- Wynikało z niego, że pijemy coraz więcej a w związku z tym coraz więcej przeznaczamy na ten cel pieniędzy. Wartość wynikająca z raportu przyprawa o zawrót głowy i jak widać ciągle się zwiększa. Jeśli do tego dołożymy jeszcze również rosnące wyzwania ze strony innych uzależnień, to mamy skalę problemu społecznego, który nie można pozostawić bez reakcji. W takim właśnie kontekście przygotowany jest Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii. Udało się nam dotrzeć do raportu z jego wykonania za rok 2024 i co z niego m.in. wyczytaliśmy? Otóż przede wszystkim to, że na jego realizację przeznaczono aż 1,2 mln złotych. To więcej niż w latach poprzednich. Ale wymowa tego faktu nie jest tak oczywista jak mogłoby się wydawać. Trzeba wiedzieć, że wspomniana

kwota pochodzi wyłącznie z opłat za udzielane zezwolenia na sprzedaż alkoholu i zgodnie z obowiązującymi regulacjami w całości musi być przeznaczona na profilaktykę w tym zakresie. Zatem wspomniana progresja wydatkowa jest niczym innym jak efektem ekspansji branży alkoholowej na naszym rynku... A co w sprawach o zasadniczym znaczeniu? Jeśli chodzi o dostępność do alkoholu, a więc w kwestii, która obecnie bardzo absorbuje uwagę Polaków i już stała się przedmiotem sporu politycznego, to w Lubaniu jest realizowana w sposób - powiedzmy - miękki. Sprowadza się głównie do kontroli stosowania się do zasad określonych w udzielanych zezwoleniach na dystrybucję alkoholu oraz przestrzegania zakazu jego sprzedaży nieletnim. Na razie nie widać poza punktowymi miejscami większej presji społecznej



na jego dodatkową regulację. Pozostała aktywność wynikająca z omawianego programu można ująć w ramach dwóch generalnych płaszczyzn: szerokiej kampanii edukacyjnej oraz konkretnych ofert działań adresowanych do różnych grup wiekowych. W stosunku do dzieci i młodzieży, obok wspomnianych wyżej przedsięwzięć o charakterze oświatowym, koncentrowano się przede wszystkim na deprecjonowaniu atrakcyjności używek poprzez propagowanie alternatywnych form spędzania wolnego czasu, takich np. jak specjalne zajęcia artystyczne, sportowe itp. Natomiast w relacjach z dorosłymi starano się pogłębiać ich świadomość o negatywnych skutkach sięgania po używki oraz upowszechniać wiedzę o różnych elementach profilaktyki, w tym o procedurze leczenia odwykowego. Mówiąc o zjawisku alkoholizmu nie da się uciec od tak ważnych spraw, jak kwestia wsparcia osób dotkniętych przemocą czy poprawa dla tej grupy dostępności do usług terapeutycznych i rehabilitacyjnych. Jak się ocenia, ta sfera zadań staje się obecnie choćby tylko w aspekcie społecznym niewalczymym polem walki z uzależnieniami i ich skutkami. Tak w największym skrócie wygląda realizacja głównych celów omawiane

go programu. Ale wiedza o tej dziedzinie byłaby niepełna, gdybyśmy nie wspomnieli o jej podstawowych filarach. Bardzo ważnym elementem całego systemu wsparcia jest Punkt Konsultacyjny dla Osób i Rodzin z Problemem Uzależnienia oraz Przeciwdziałania Przemocy, który skupia się na szeroko rozumianej edukacji i poradnictwie. Jego statystyka pracy robi wrażenie. W 2024 roku udzielono ogółem 1590 porad. To przeciętnie tak ponad 6 na dzień roboczy. Szczególnie zastanawiająco wygląda liczba osób, które po raz pierwszy zdecydowały się na kontakt z punktem i tu szukanie pomocy. Było ich prawie aż 700. To pokazuje jak palące mamy potrzeby w tym zakresie. Jednak główny ciężar walki z dotykającymi nas plagami, w tym cała koordynacja działań społecznych na Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. W swojej pracy koncentruje się na osobach uzależnionych i ich rodzinach, m.in. wszczynając postępowania, przeprowadzając rozmowy, kierując na badania specjalistyczne czy zabiegając o orzeczenia sądowe zobowiązujące do podjęcia terapii. W swej gestii ma również opiniowanie wniosków o wydawanie zezwoleń na sprzedaż alkoholu. W 2024 roku przygotowano ich 17. To sporo. Czy nie za dużo mamy chętnych do prowadzenia tego biznesu jak, na stosunkowo niewielką społeczność?

WAŻNE
TELEFONYLubań
Alarmowe

Europejski Numer Alarmowy	112
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Policja	997
Pogotowie Gazowe	992
Pogotowie	75 722 26 80
Sieci Elektrycznej	
Pogotowie wodno-kanalizacyjne	75 646 63 37
Pogotowie PEC	993
	75 646 44 54
	606 777 031
Straż Miejska Lubań	75 646 44 42
Awaryjne wod-kan (po godz. 15.00)	512 579 896
Awaryjne elektr. (po godz. 15.00)	604 350 237
WUKO	75 646 63 30

szufla zdrowia

Łużyckie	75 721 39 20
Centrum Medyczne	
inne	
Urząd Miasta Lubań	75 64 64 400
Starostwo Powiatowe w Lubaniu	75 64 64 300
USC Lubań	75 64 64 431
PUP Lubań	75 722 25 48
Urząd Skarbowy Lubań	75 722 91 00
Urząd Gminy Lubań	75 646 59 20
Komenda Powiatowa Policji Lubań	48 873 42 00
SANEPID w Lubaniu	75 646 40 43
Miejski Dom Kultury Lubań	75 646 23 40
ZUS Q/Lubań	75 646 87 80
MOPS w Lubaniu	75 646 04 11

Gryfów Śląski

Urząd Gminy i Miasta	75 781 35 52
Biurowo Rady Miejskiej	75 781 33 42
Ośrodek Kultury	75 781 29 00
Biblioteka Publ.	75 781 33 87
MGOPS	75 781 37 82
Policja	75 781 35 15
Straż Miejska	75 781 33 18

Łośna

Urząd Miejski	75 721 12 39
Rada Miejska	75 724 28 82
Ośr. Kultury i Sportu	75 721 15 79
MGOPS	75 721 14 94
Apteka Salus	75 721 12 46
Apteka Słoneczna	75 724 20 62
Policja	75 721 12 07

Lubomierz

Urząd Gminy i Miasta	75 783 31 66
Darm Kultury	75 783 31 85
Gminny Ośr. Zdrowia	75 783 35 50
Straż Miejska	75 783 31 66

Mirsk

Urząd Miasta i Gminy	75 647 04 40
Ośr. Zdrowia	75 783 43 57
Policja	75 783 43 85

Nowogrodziec

Urząd Miasta i Gminy	75 738 06 60
Centr. Kultury i Sportu	75 731 63 98
Zespół Opieki Zdrow.	75 731 62 25
Policja	75 731 62 95
Straż Miejska	75 731 64 19
Straż Pożarna	75 731 63 36

Olszyna

Urząd Miejski	75 721 20 50
Straż Miejska	75 723 10 33
GOPS	75 721 22 73
Gminny Ośr. Kultury	75 610 53 09
Gminny Ośr. Zdrowia	75 721 24 31
Apteka Z. Madurkiewicz	75 721 22 64
Apteka I. Świdarska	75 721 38 27
Straż Pożarna	75 721 24 83
Policja	75 721 22 07

Platerówka

Urząd Gminy	75 722 16 90
Ośrodek Zdrowia	75 722 16 28

Siekierczyn

Urząd Gminy	75 722 17 78
Ośrodek Kultury	75 722 17 77

Sulików

Urząd Gminy	75 778 72 88
Apteka	75 721 09 38
Policja	75 778 73 20
Straż Pożarna	75 778 72 08
Gminny Ośr. Kultury	75 778 73 10

Świeradów-Zdrój

Urząd Miasta	75 781 64 89
Biurowo Inf. Turyst.	75 781 63 50
Policja	75 781 62 06

Zawidów

Urząd Miasta i Gminy	75 778 82 82
Policja	75 778 82 68
Straż Pożarna	75 778 82 85

pytanie
do...

AGNIESZKI CICHON

Powiatowego Rzecznika Konsumentów w Lubaniu

* Czego może domagać się konsument, jeżeli cena na kasie lub paragonie jest wyższa niż wystawiona przy towarze.



- Podstawowym prawem konsumenta jest prawo do rzetelnej informacji. Konsument ma zatem prawo wiedzieć ile kosztuje dany produkt lub usługę. Zgodnie z § 3 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 9 grudnia 2015 r. w sprawie uwidaczniania cen towarów i usług „cenę uwidacznia się w miejscu ogólnodostępnym i dobrze widocznym dla konsumentów, na danym towarze, bezpośrednio przy towarze lub w bliskości towaru, którego dotyczy”. Sprzedawca natomiast nie ma obowiązku oznaczania towaru ceną na każdym egzemplarzu. Zdarzają się jednak sytuacje podczas zakupów, że cena towaru podawana przy kasie jest wyższa niż cena znajdująca się przy tym produkcie. W takiej sytuacji konsument ma prawo do żądania sprzedaży towaru po cenie dla niego najkorzystniejszej (czyli najniższej).

(ciąg dalszy na str. 12)

OKIEM OBSERWATORA

Inwestycje na kroplówce

W dzisiejszej rzeczywistości samorząd lokalny, jak mawia klasyk, to oczywista oczywistość. Po prostu ma być, funkcjonować i wypełniać swoje ustawowe powinności wobec miejscowej społeczności. I praktycznie do tego najczęściej ogranicza się nasza wiedza o tym podmiocie życia publicznego, choć czasami przyjmujemy ona wręcz karykaturalną postać. Gdyby zapytać przeciętnego Kowalskiego, co sądzi o swojej administracji gminnej, to często usłyszymy dobrze znane zdawkowe śpiewki. Co robią? Nic albo niewiele, tylko siedzą i piją kawę. Stereotyp stereotypem,

trzeba jednak przyznać, że ostatnio jakby wzrosło zainteresowanie społeczne tym szczeblem władzy lokalnej, a to chyba w związku ze sporem między rządem a samorządami w kwestii dystrybucji węgla przed zimą. Na koniec tych dość głośnych kontrowersji daje się nawet słyszeć jakieś próby formułowania ocen pracy gmin, z których zadań wywiązuje się ona dobrze, a z których trochę gorzej. To już coś, choć wszystko to mało. Przy obecnej dominującym podejściu, trudno wymagać jakiegos głębszego zrozumienia tego, co się dzieje w samorządach i z jakimi zmagają się one

problemami. A uwarunkowania tu mamy nietatwe. Obok wypełniania swoich kompetencji ustawowych, co nie jest sprawą prostą - patrz na przykład oświata - rośnie presja społeczna na rozwój cywilizacyjny wspólnot. A tu potrzeba pieniędzy. Mamy takie czasy, że są one do pozyskania najczęściej w źródłach zewnętrznych. Często to być albo nie być dla wspólnoty, a na pewno dla prowadzonych przez nią różnych przedsięwzięć. Niegdyś też była to bardzo ważna działka pracy gmin, tylko że wtedy gros inwestycji udawało się w dużym stopniu finansować własnymi środkami budżeto-

wymi, a teraz jest to praktycznie niemożliwe. Mówiąc kolokwialnie: bez pieniędzy z zewnątrz trudno realizować jakieś poważne sprawy, a to od nich zależy wprost rozwój cywilizacyjny i przyszłość naszych gmin. Trzeba wiele mozołu, żeby je przeprowadzić. Konkluzja nasuwa się tu sama. Należy w gminach stawić nie na ludzi dobrze wyglądających czy pięknie mówiących, ale na takich, którzy są zaradni, przedsiębiorczy i potrafią poświęcić wiele energii w celu wywalczenia pieniędzy dla całej wspólnoty.

(RF)

NASZA SONDA

Bezpieczeństwo na drogach

Czy obowiązujące wyższe kary dla kierowców za poważniejsze wykroczenia są motywacją aby jeździć bezpieczniej? Zapytaliśmy zmotoryzowanych mieszkańców Lubania.

* **Michał z Lubania**

- Jeśli mam być szczerzy niewiele się zmieniło. Może w miastach kierowcy bardziej uważają na przejściach dla pieszych i przejazdach kolejowych, ale poza terenem zabudowanym w dalszym ciągu jest wolna amerykanka. Nadmierna prędkość, chamstwo, wyprzedzanie w niedozwolonych miejscach. Szerzej przestałem zwracać na to uwagę. Skupiam się na swojej jeździe, staram się przewidywać co stanie się przede mną, a wariaci niech ryzykują. Wszystko jest do czasu, a życie to nie gra komputerowa.

* **Monika z Lubania**

- Niedawno zdobyłam upragnione prawo jazdy. Cały czas się uczę i w związku z tym zdarzają mi się jeszcze drobne błędy. Często spotykam się z zływiościami innych kierowców. Są niestety też sytuacje, których na drogach być nie powinno. Uważam, że wszystko jest do czasu. Oby tylko na brawurze innych nie cierpieli inni uczestnicy ruchu.

* **Kamil z Lubania**

- Często jestem świadkiem niebezpiecznych zdarzeń. W samym centrum Lubania kierowcy regularnie pokonują skrzyżowania na czerwonym świetle. Zamiast się zatrzymać dodają gazu. Przez to co jakiś czas mamy niebezpieczeństwo. Do tego niedawna tragedia na przejściu dla pieszych na ulicy Warszawskiej. Stwierdzam jednoznacznie, że mimo zastrzeżonego taryfikatora wielu kierowców nadal lekceważy przepisy.

* **Grzegorz z Lubania**

- Jest wielu uprzejmych kierowców. Jak jednak wiadomo są też czarne owce. Wyprzedzanie w niedozwolonych miejscach, przekraczanie prędkości itd. A gdy odpowiednie służby starają się aby było bezpieczniej kierowcy ostrzegają się nawzajem. A wystarczyłoby jeździć zgodnie z przepisami. Pośpiech to zły doradca.

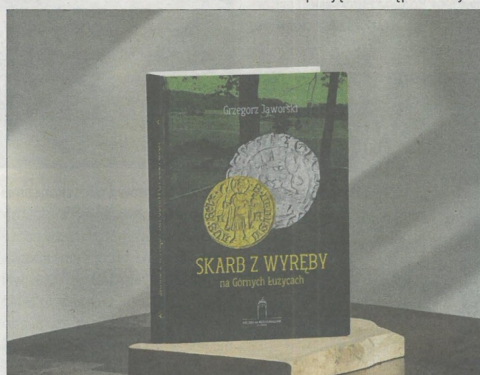
Wielki sukces muzeum

Muzeum Regionalne w Lubaniu z pierwszym miejscem w konkursie na Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska za rok 2024!



10 października, w Pawilonie Czterech Kopuł Muzeum Sztuki Współczesnej – oddziale Muzeum Narodowego we Wrocławiu odbyła się gala finałowa trzeciej edycji konkursu na Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska. Podczas gali ogłoszono zwycięzców w poszczególnych kategoriach: wystawy regionalne, wystawy historyczne, wystawy sztuki, przedsięwzięcia edukacyjne oraz projekty naukowo-badawcze. W tej ostatniej kategorii pierwsze miejsce i główną nagrodę otrzymało lubańskie Muzeum Regionalne, za projekt „Skarb z Wyřeby na Górnych Łużycach”.

Konkurs, który na trwałe wpisał się w kalendarz jesiennych wydarzeń, już po raz trzeci stał się okazją aby dostrzec i uhonorować pracę dolnośląskich muzealników. Celem konkursu jest wyróżnienie najważniejszych przedsięwzięć, realizowanych przez dolnośląskie muzea, które promują region i wzmacniają tożsamość kulturową Dolnego Śląska. Dla niedużych placówek, do których niewątpliwie zalicza się lubańskie muzeum, to również niebywała okazja do zaprezentowania własnych działań na rzecz lokalnej kultury oraz zwrócenia uwagi, na ogromny potencjał małych ośro-



ków miejskich. Tym bardziej cieszy fakt, że stając w konkurencji obok wspaniałych muzeów wojewódzkich, czy Muzeum Narodowego we Wrocławiu, nasze nieduże regionalne muzeum, posiadające skromną przestrzeń wystawienniczą i zaledwie kilku pracowników, zdobyło – nie dość, że nagrodę po raz trzeci, to jeszcze w tegorocznej edycji – za miejsce pierwsze.

Projekt, który został dostrzeżony przez jury konkursowe „Skarb z Wyřeby na Górnych Łużycach” to kompleksowe, blisko pięcioletnie przedsięwzięcie, którego geneza wiąże się z przypadkowym odkryciem monet z epoki grozowej, przez Przemysław Szynlarczyka, w Wyřebie, niedaleko Lubania. Znaleźisko zostało podjęte i wstępnie oczysz-



pomocy mikroskopu elektronowego wykonał zdjęcia potwierdzające hipotezę o historycznym obrzynie monet.

Nad całym projektem czuwał dyrektor Muzeum Regionalnego w Lubaniu, dr Łukasz Tekiel. Prace nad konserwacją, dokumentacją i

nym potwierdzeniem.

Organizatorami Konkursu na Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska są Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego oraz Stowarzyszenie Muzealników Polskich Oddział Dolnośląski. Za realizację projektu odpowiada Muzeum Papiernic-



analizą materiałoznawczą koordynował Grzegorz Jaworski, który nie tylko wykonał dokumentację fotograficzną dawnej mennicy w Kutnej Horze, sporządził mapę znalezisk monetarnych okresu grozowego na Górnych Łużycach jak również, jako autor, jest odpowiedzialny za finalny efekt projektu – monografię pt. „Skarb z Wyřeby na Górnych Łużycach”, dostępną w dolnośląskich bibliotekach, księgarniach i wydawnictwach numizmatycznych w Polsce i za granicą. Należy wspomnieć, że za projekt okładki i korektę tekstu odpowiadają lubańskie muzealnicy, Milena Sochańska i Beata Tymnińska, zatem możemy być naprawdę dumni, że skarb z Wyřeby trafił w ręce wszechstronnie wykształconych pasjonatów historii zaś przyznanie pierwszego miejsca w konkursie na Wydarzenie Muzealne Dolnego Śląska za rok 2024 w kategorii projekty naukowo-badawcze naszym muzealnikom jest tego faktu niezaprzeczal-

stwa a partnerami są Koleje Dolnośląskie i Dolnośląska Organizacja Turystyczna.

Więcej informacji o konkursie oraz informacje o laureatach znajdują się na stronie Stowarzyszenia Muzealników Polskich: <https://smp-dolnyslask.pl/konkurs-na-wydarzenie-muzealne-dolnego-slaska-za-rok-2024-rozstrzygniety/> (Muzeum Regionalne w Lubaniu)



Malczewski
i
MŁODA POLSKA

15.11
23.11

WERNISAŻ WYSTAWY 14.11.2025 18:00

Miejski Dom Kultury w Lubaniu, ul. Kościuszki 4

wystawa czynna: poniedziałek - niedziela 10:00 - 18:00 bilety: 30,00 - 15,00



WYDARZENIA MUZEALNE DOLNEGO ŚLĄSKA 2024

Walka o mechanizmy wsparcia



Europa odchodzi od węgla – to fakt, który kształtuje przyszłość całego kontynentu. Unia Europejska konsekwentnie wdraża politykę klimatyczną, dążąc do neutralności emisyjnej do 2050 r., co oznacza stopniowe wygaszanie wydobycia i spalania węgla. W Polsce, gdzie węgiel wciąż odgrywa kluczową rolę w energetyce, transformacja dotyka milionów ludzi w regionach górniczych. Aby była sprawiedliwa, musi objąć wszystkie obszary

uzależnione od tego surowca – nie tylko te już wspierane, ale także Subregion Turów, kopalnię Bogdanka czy elektrownię Koźlenice. Wykluczenie któregośkolwiek z nich grozi pogłębieniem nierówności społecznych i gospodarczych.

Podczas piątej konferencji Just Transition Platform w Brukseli, głos Subregionu Turów wybrzmiewał mocno, podkreślając, że sukces transformacji zależy od inkluzywności. Repre-

zentanci Subregionu Turów – w tym samorządowcy z powiatów zgorzeleckiego i lubańskiego oraz organizacje społeczne – apelowali o włączenie naszego regionu do mechanizmów wsparcia UE, takich jak Fundusz Modernizacyjny. Subregion Turów, silnie zależny od kopalni i elektrowni węgla brunatnego, nie został dotąd objęty Mechanizmem Sprawiedliwej Transformacji. Brak dedykowanego finansowania oznacza ryzyko utraty tysięcy miejsc pracy, spadku dochodów gmin i braku alternatyw dla lokalnej gospodarki.

Kluczowe wyzwania to m.in. przekwalifikowanie pracowników, rozwój OZE, poprawa infrastruktury transportowej i ochrona środowiska. Następnym pilnym krokiem jest opracowanie kompleksowej strategii we współpracy z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, rządem, Komisją Europejską i partnerami. (Łukasz Maćkowiak)

Złoty akcent

Nad wejściem do Urzędu Stanu Cywilnego w lubańskim ratuszu pojawił się nowy, efektowny detal. 20 października br. na zdobionym portalu zamontowano ródzkę Hermesa – symbol pokoju, dobrobytu i handlu, znany również jako kaduceusz.

Autorem rekonstrukcji jest konserwator dzieł sztuki z Krakowa Maciej Malczewski, który z wielką dbałością o szczegóły odtworzył brakujący element na podstawie źródeł historycznych. Dzięki jego

pracy portal odzyskał dawną harmonię i elegancję.

Nowa ródzka została wykonana na zlecenie Miasta z miedzianej blachy. Choć nie jest połączona, jej połysk sprawia wrażenie, jakby naprawdę była ze złota.

To niewielki, lecz znaczący akcent, który nie tylko upiększa wejście do ratusza, ale też przypomina o bogatej historii i trosce o zachowanie dziedzictwa architektonicznego Lubania.

(P.R.)



Lubań przekazał darowiznę strażakom

W 2025 roku Gmina Miejska Lubań udzieliła wsparcia Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Lubaniu.

W ramach dwóch umów darowizny przekazano środki finansowe o łącznej wartości 25 000 zł, które przeznaczone na wyposażenie jednostki w niezbędny sprzęt. Dzięki otrzymanemu wsparciu zakupiono ponton ratowniczy, który będzie wykorzystywany podczas akcji ratowniczych, a także osobiste wyposażenie strażaków tj. elementy umundurowania niezbędne w pełnieniu codziennych obowiązków. Zakupione artykuły znacząco poprawią bezpieczeństwo i komfort pracy funkcjonariuszy. Bryg. mgr inż. Grzegorz Wypych, Zastępca Komendanta Powiatowego PSP w



Lubaniu, zaznaczył że po dokładnej analizie stanu wyposażenia jednostki konieczny był zakup nowego sprzętu. Uzupełnienie braku usprawni codzienną służbę. Komenda Powiatowa PSP w Lubaniu od wielu lat ściśle współpracuje

z Gminą Miejską Lubań. Wspólne działania samorządu i straży przekładają się na realne zwiększenie bezpieczeństwa mieszkańców miasta i powiatu. Przekazany sprzęt trafi już do jednostki.

(LCR)

Czyszczenie Siekierki

Od dawna mieszkańcy Lubania postulowali o uporządkowanie Siekierki. Przy większych opadach potok ten stanowił poważne zagrożenie powodziowe. I wreszcie się udało. Trwają prace związane z oczyszczaniem Siekierki. Dzięki Wodom Polskim coraz mniej mułu, błota i nieczystości jest na dnie naszej rzeki, a więcej na jej brzegach.

Kiedy wszystko zostanie uporządkowane, Siekierka przez kilka lat będzie głębsza. A my będziemy czuli się bezpieczniej, szczególnie w okresach wiosenno-jesiennych i w trakcie obfitych opadów deszczu.

(Oprac. tk)



Nowe oblicze centrum Lubania

Wkrótce serce Lubania zyska nowe, przyjazne oblicze. Jak zapowiada burmistrz miasta Grzegorz Wiecek, teren wokół obelisku i Wieży Brackiej zostanie poddany kompleksowej rewitalizacji. Inwestycja ma przywrócić należyty temu miejscu charakter – zarówno jako przestrzeni patriotycznej, jak i zielonej wizytówki miasta



Podczas rozmów z mieszkańcami i konsultacji społecznych wielokrotnie powracał temat potrzeby odnowienia obelisku w centrum Lubania. Samorząd wysłuchał tych głosów i podjął działania, co nie było takie proste, bo okazało się, że miasto nie jest właścicielem tego terenu i w związku z tym nie może wykony-

wać w tym miejscu żadnych prac. – Podczas wielu rozmów jak również konsultacji społecznych, mieszkańcy Lubania zwracali uwagę, że obelisk w centrum miasta wymaga rewitalizacji. Podjąłem decyzję, aby zwrócić się do Urzędu Marszałkowskiego we Wrocławiu o przekazanie nam tego terenu w zarządza-



nie. Tak też się stało – mówi burmistrz Grzegorz Wiecek. Dwa tygodnie temu Sejmik Województwa Dol-

nośląskiego przyjął uchwałę, na mocy której teren w centrum Lubania wokół Wieży Brackiej został przekazany w zarząd Miasta Lubania. Dzięki temu samorząd zyskał możliwość przeprowadzenia prac porządkowych i modernizacyjnych.

– W przyszłym roku zabezpieczymy środki finansowe na rewitalizację tego miejsca: przywrócenie godnego wyglądu obeliskowi, ukwiecenie i uporządkowanie otoczenia. Chcemy, by była to przestrzeń nie tylko dla uroczystości patriotycznych, ale też przyjazny skwer dla mieszkańców – dodaje burmistrz. Nowe zagospodarowanie ma połączyć funkcję reprezentacyjną z rekreacyjną. W centrum Lubania powstanie zadbane, zielony zakątek – miejsce, które przykuje wzrok przechodniów i gości miasta, a jednocześnie będzie sprzyjać odpoczynkowi i integracji mieszkańców.

– To ma być wizytówka naszego miasta – tak, by osoby przejeżdżające przez centrum zapamiętały to miejsce jako estetyczne, tętniące życiem i przyjazne mieszkańcom – podsumowuje Grzegorz Wiecek.

(P.R.)



11 Listopada

Narodowe Święto Niepodległości

PROGRAM OBCHODÓW 107. ROCZNICY
ODZYSKANIA PRZEZ POLSKĄ NIEPODLEGŁOŚCI

07.11.2025
Tret Rynek

11:11 Wspólne odśpiewanie hymnu państwowego
MDK sala widowiskowa - ul. Kościuszki 4

12:00 UROCZYSTA AKADEMIA:

- Ślubowanie uczniów I klasy oddziału o profilu mundurowym z Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących im. Komendantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu pod patronatem Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu i Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu
- Wręczenie odznaczeń, wyróżnień i aktów mianowania funkcjonariuszy Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu
- Wręczenie nagród laureatom konkursu historycznego i fotograficznego
- „Niepodległość ma barwy serca”- koncert

11.11.2025
Kościół pw. Św. Trójcy

09:45 Złożenie kwiatów pod Kurhanem Piłsudskiego przez delegację z udziałem pocztów sztandarowych

10:00 Uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny
Park na Kamiennej Górze

12:30 Lubańskie Biegowsko „Bieg dla Niepodległej”

15:30 Ognisko, śpiewanie pieśni patriotycznych

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

- Konkurs fotograficzny pn. „Symbole wolności wokół nas” dla uczniów klas I-VIII szkół podstawowych miasta Lubania
- Konkurs historyczny pn. „Izba nie zginieła” - Narodowe Święto Niepodległości 11 listopada dla uczniów klas VII-VIII szkół podstawowych miasta Lubania
- 1-11.2025 r. „Kolory wolności” - zapoczątkowanie edukacyjne dla dzieci, wystawa księgozbioru „Niepodległa w słowach i kształcie” - Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Lubaniu

Spacer z burmistrzem



Choć pogoda tego dnia nie była łaskawa – było chłodno, wiało i co chwilę kropił deszcz – to nie przeszkodziło wyruszyć na spacer z burmistrzem po Lubaniu.

Ci, którzy nie przestraszyli się pogody i wyruszyli na spacer po miejscach znanych i mniej znanych z burmistrzem Lubania w roli przewodnika, nie żałowali. Oprócz od-

krywania tajemniczych zakątków miasta, uczestnicy wydarzenia mogli posłuchać zaskakujących historii i anegdot, których nie znajdziecie w żadnym przewodniku ani książce. Atmosfera, pomimo nieidealnej pogody, była wyjątkowa – pełna ciepła, śmiechu, rozmów, a na zakończenie... słodka niespodzianka.

(Oprac. tk)

Nauczyciele uhonorowani



Z okazji Dnia Edukacji Narodowej burmistrz Lubania, Grzegorz Wieczorek, wyróżnił osoby, które na co dzień z oddaniem i pasją wspierają rozwój młodego pokolenia mieszkańców miasta. Za szczególne osiągnięcia w pracy wychowawczej i dydaktycznej burmistrz Lubania nagroził trzej dyrektorów oraz piętnaścioro nauczycieli

szkół i przedszkoli z terenu miasta. To wyraz uznania dla ich codziennego zaangażowania, cierpliwości i serca, które wkładają w wychowanie oraz kształcenie młodego pokolenia w Lubaniu. Dzięki ich pasji i poświęceniu lokalna edukacja zyskuje prawdziwą wartość.

(M.Z)

Przedsiębiorco

Burmistrz Lubania Grzegorz Wieczorek zaprasza lokalnych przedsiębiorców na spotkanie, podczas którego: zaprezentujesz swoją firmę, porozmawiasz o współpracy i wspólnych inicjatywach, poznasz pomysły na promocję lokalnego biznesu, dowiesz się więcej o tworzonej Radzie Przedsiębiorców – nowej przestrzeni do dialogu i wspólnego działania.

Kiedy: 25 listopada 2025 r. godz. 16:00
Gdzie: sala konferencyjna Galeria Łużycka (TRET), ul. Rynek-Sukiennice 38
UWAGA! Prosimy o potwierdzenie udziału telefonicznie (500 406 605) lub mailowo (promocja@luban.pl) do 24 listopada 2025 r. do godz. 16:00. Nie przegap okazji, by razem budować silną, przedsiębiorczą społeczność!

BURMISTRZ MIASTA LUBAŃ ZAPRASZA

SPOTKANIE Z PRZEDSIĘBIORCAMI

25.11.2025 16:00

Sal konferencyjna
Galeria Łużycka (tret)
ul. Rynek - Sukiennice 38

Prosimy potwierdzić swój udział telefonicznie (500 406 605) lub mailowo (promocja@luban.pl)

NETWORKING WSPÓŁPRACA
RADA PRZEDSIĘBIORCÓW
ROZWÓJ
REKLAMA

Październikowa sesja



We wtorek, 28 października, odbyła się XXIV sesja Rady Miasta Lubania. W porządku obrad znalazło się wiele istotnych punktów. Jednym z ważniejszych elementów sesji było wystąpienie Pani Anny Plotnickiej-Mieloch – Prezes Łużyckiego Centrum Medycznego w Lubaniu, która przedstawiła aktualną sytuację placówki. Jak poinformowała, stan w jakim przejęła szpital, określiła jako „krytyczny”. W swoim wystąpieniu omówiła główne problemy, z jakimi boryka się szpital – m.in. braki kadrowe, przestarzały sprzęt oraz trudności finansowe. Pomimo trudnej sytuacji Pani Prezes podkreśliła, że Łużyckie Centrum Medyczne dysponuje konkretnym planem naprawczym oraz jasno wytyczonym kierunkiem rozwoju. Przedstawiła listę najpilniejszych potrzeb oraz projekty mające na celu usprawnienie funkcjonowania placówki i poprawę jakości świadczonych usług medycznych. Wystąpienie spotkało się z dużym zainteresowaniem radnych, którzy wyrazili uznanie dla determinacji i zaangażowania w działania na rzecz rozwoju szpitala. Prezes podziękowała także Radzie Miasta Lubania i Burmistrzowi za wsparcie.

W dalszej części sesji przedstawiono **Apel Radnych Miasta Lubania**, dotyczący zwiększenia dostępności profesjonalnej pomocy dla osób z różnego rodzaju uzależnieniami oraz ich rodzin. Radni zwrócili się z propozycją utworzenia **Poradni Profilaktyki oraz Terapii Uzależnień i Współzależnień** przy lubańskim szpitalu. Poruszone również kwestie dotyczące infrastruktury miejskiej. Radni omawiali m.in. problem z rozładunkiem samochodów dostawczych do niezbyt dużych prac remontowych jest znacznie większy niż pierwotnie zakładano, a koszt przedsięwzięcia wyniesie około 1 mln zł. Burmistrz poinformował także o planach utworzenia **Rady Seniorów Miasta Lubania**, której powołanie planowane jest jeszcze przed końcem bieżącego roku. Celem nowo powstałego organu będzie reprezentowanie interesów osób starszych oraz współpraca z samorządem miejskim. Wiceprzewodniczący Rady przedstawił analizę oświadczeń majątkowych radnych, natomiast Burmistrz omówił oświadczenia majątkowe pracowników samorządowych. Kierownik Referatu Edukacji Urzędu Miasta Lubania zaprezentowała informację o stanie realizacji zadań oświatowych w roku szkolnym 2024/2025. Z przedstawionych danych wynika, że zauważalne są ten-

„Delikatesów Centrum” oraz trwającym remoncie ulicy Mikołaja, co znacząco utrudnia wyjazd mieszkańców z parkingów. Omówiono również temat inwestycji drogowych – remont ulic Łąkowej, modernizację ulic Hutniczej i Robotniczej, a także remonty mostu przy ul. Starolubańskiej. Burmistrz odniósł się również do stanu technicznego **wieży Trynarskiej** – jednego z najbardziej rozpoznawalnych zabytków Lubania. Jak poinformował, przeprowadzona analiza wykazała, że zakres



Rada podjęła również uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia oraz uchwalenia zmian miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w zachodniej części miasta oraz dla Staromiejskiego Centrum Miasta Lubania. Zmieniono budżet Gminy Miejskiej Lubania na 2025 rok oraz dokonano korekty Uchwały Nr XIII/63/2024 w sprawie wieloletniej prognozy finansowej na lata 2025–2039 – w celu dostosowania planu dochodów, wydatków i wskaźników finansowych do aktualnych możliwości budżetowych miasta. Na zakończenie sesji radni przyjęli uchwałę dotyczącą emisji obligacji komunalnych oraz zasad ich zbywania, nabywania i wykupu. Wysokość emisji ustalono na 7 mln zł, co stanowi 1,4 mln zł mniej niż zakładano w projekcie budżetu na rok 2025. (LRC)

dencje spadkowe w liczbie uczniów, przy jednoczesnym wzroście kosztów utrzymania placówek oświatowych oraz kosztów przypadających na jednego ucznia i przedszkolaka. Podczas sesji Rada Miasta Lubania podjęła szereg uchwał, w tym m.in.: odrzucenie skargi na działania Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 2 im. Europejskich Drog Świętego Jakuba w Lubaniu, nadanie nazwy nowej ulicy – ul. Braterska,

ustalenie wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz zwolnień w tym podatku na rok 2026, przyjęcie **Rocznego Programu Współpracy Gminy Miejskiej Lubania z organizacjami pozarządowymi i podmiotami działającymi w sferze pożytku publicznego**, uchwalenie „Strategii Rozwiązania Problemów Społecznych Gminy Miejskiej Lubania na lata 2026–2035”, określającej kierunki działań w zakresie polityki społecznej miasta.

Urząd Miasta



Godziny urzędowania

poniedziałek	07:30-18:30
wtorek	07:30-17:00
środa i czwartek	07:30-18:30
piątek	07:30-14:00

Ważne telefony

BIURO OBSŁUGI INTERESANTA tel. 75 646 44 99 boi.um@miastoluban.pl
POWIADOM BURMISTRZA tel. 75 646 44 01
ZAPYTANIE BURMISTRZA promocja@luban.pl
SEKRETARIAT BURMISTRZA MIASTA LUBAŃ tel. 75 646 44 00
BIURO RADY MIASTA LUBAŃ tel. 75 646 44 09
PEŁNOMOCNIK BURMISTRZA ds. Uzależnień i Patologii Społecznych 75 645 66 05
SAMODZIELNE STANOWISKO ds. zamówień publicznych 75 646 55 93
REFERAT FUNDUSZY ZEWNĘTRZNYCH 75 645 66 00
WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH I ZARZĄDZANIA KRZYŻOWEGO 75 646 44 20, -441, -438, -411
URZĄD STANU CYWILNEGO 75 646 44 31 75 646 44 32 fax 432
WYDZIAŁ ORGANIZACYJNO-PRAWNY 75 646 44 06, -478, -480
WYDZIAŁ BUDŻETOWO-KSIĘGOWY 75 646 44 14, -416, -461
REFERAT DS. PODATKÓW I OPŁAT 75 646 44 18, -410, -482, -448, 415
WYDZIAŁ GOSPODARKI GRUNTAMI, NIERUCHOMOŚCIAMI I ROLNICTWA 75 646 44 19, -421, -422, -424
WYDZIAŁ INFRASTRUKTURY SPOŁECZNEJ 75 646 44 27, -428, -473
REFERAT EDUKACJI 75 646 44 26
WYDZIAŁ INWESTYCJI I MODERNIZACJI 75 646 44 34, -425, -407, -412
WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI PRZESTRZENI 75 646 44 35, -436, -437
REFERAT DS. OPŁAT ZA ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW 75 646 44 33

Burmistrz
Miasta Lubania

przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w każdy **PONIEDZIAŁEK** w godz. 13:00-15:30 w siedzibie Urzędu Miasta Lubania, p. nr 11, I piętro tel. 75 64 64 499

Naczelnicy Wydziałów, Kierownicy Referatów i pracownicy przyjmują interesantów w godzinach urzędowania.



Zmiana systemu odbioru odpadów

Z początkiem listopada zmienił się system odbioru odpadów. Zamiast dotychczasowych worków pojawiły się nowe pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów. Do każdej nieruchomości zostały podstawione trzy pojemniki przeznaczone do segregacji tworzyw sztucznych i metalu, papieru i tektury, szkła. Właściciele nieruchomości jest zobowiązany do prowadzenia segregacji odpadów w odpowiednich pojemnikach oraz do wystawiania ich w dniu wywozu, zgodnie z obowiązującym harmonogramem.

W pierwszej kolejności akcja objęła Osiedle Willowe, a następnie sukcesywnie kolejne ulice miasta. O ter-



minach wymiany pojemników na pozostałych częściach miasta będą Państwo na bieżąco informowani. Pojemniki zostaną ustawione przed

nieruchomością. Prosimy o przestawienie ich we wcześniej przygotowane, odpowiednie miejsce na terenie Państwa posesji. (UM)

0 Turowie w Brukseli

Od 21 do 23 października br. przedstawiciele Subregionu Turów uczestniczyli w 10. konferencji Just Transition Platform w Brukseli. Wydarzenie poświęcone było przyszłości regionów górniczych i energetycznych oraz możliwościom wsparcia dla samorządów, które nie zostały objęte pomocą z Funduszu Sprawiedliwej Transformacji

Powiat lubański znajduje się w strefie oddziaływania kopalni i elektrowni Turów. W przypadku rozpoczęcia procesu ich likwidacji kilka tysięcy osób straci pracę, w tym mieszkańcy naszego powiatu. Samorządowcy podkreślają, że konieczne jest już dziś przygotowanie alternatywy dla lokalnego rynku pracy.

- Nasze działania zmierzają do tego, by przed rozpoczęciem likwidacji

tych miejsc pracy zaproponować na terenie powiatu lubańskiego i zgorzeleckiego inne rozwiązania. Mówimy tutaj przede wszystkim o infrastrukturze, czyli drogach, sieciach, zasilaniu przestrzeni przewidzianych pod inwestycje. To szansa, by stworzyć realną alternatywę dla miejsc pracy w Turowie - powiedział Zbigniew Zjawin, starosta lubański. Choć proces transformacji może

potrwać jeszcze kilka lat, samorządowcy nie mają wątpliwości, że wygaszanie bloków energetycznych Elektrowni Turów jest nieuniknione. - To, o czym dzisiaj rozmawiamy, będzie miało miejsce za kilka, może kilkanaście lat, a dzisiejsze działania mają charakter wyprzedzający. Natomiast pewne jest to, że prędzej czy później, czy to będzie rok 2030, czy 2035 Turów zacznie wygaszać poszczególne bloki energetyczne, a terminem krytycznym jest 2044 rok, choć wszystko tak naprawdę będzie zależało od decyzji politycznych, na które nie mamy wpływu. Chcemy się przygotować do tego, by ludzie, którzy będą tracić miejsca pracy, mieli alternatywę przygotowaną tutaj w gminach powiatu lubańskiego i zgorzeleckiego - pod-

sumował Zbigniew Zjawin. Podczas tegorocznej konferencji Just Transition Platform w Brukseli samorządowcy z Dolnego Śląska wzięli udział w spotkaniu zorganizowanym przez Fundację Instraat, poświęconym właśnie możliwościom wsparcia regionów spoza Funduszu Sprawiedliwej Transformacji. W rozmowach uczestniczyli m.in. Emma Toledano-Laredo z Komisji Europejskiej (DG REGIO), minister Jacek Karnowski z Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej, Michał Hetmański z Fundacji Instraat, Barbara Rudnicka ze Stałego Przedstawicielstwa RP przy UE, przedstawiciele Europejskiego Banku Inwestycyjnego, a także samorządowcy: starosta lubański Zbigniew Zjawin, burmistrz Zgorzelca Rafał Gronicz, burmistrz Bogatyni Wojciech Dobrowolowicz, burmistrz



Lubania Grzegorz Wiecezorek, zastępca wójta Gminy Zgorzelec Paweł Tomczyk i Joanna Tokarczuk ze Stowarzyszenia STORIE. Podczas dyskusji omawiano, w jaki sposób Fundusz Modernizacyjny może wspierać regiony w przygotowaniu do transformacji energetycznej poprzez finansowanie projektów infrastrukturalnych i energetycznych, rozwój kompetencji lokalnych oraz wzmacnianie potencja-

tu instytucjonalnego. - To ważny krok w stronę sprawiedliwej, solidarnej i naprawdę inkluzywnej transformacji energetycznej, obejmującej wszystkie regiony, niezależnie od ich statusu. Wspólna praca rządu, samorządów, Komisji Europejskiej i EBI daje nadzieję na stworzenie nowych mechanizmów wsparcia - podsumował Rafał Gronicz, burmistrz Zgorzelca.

(Powiat lubański)

Nagrody dla nauczycieli

15 października br. w sali narad Starostwa Powiatowego w Lubaniu odbyła się uroczystość wręczenia Nagród Starosty Lubańskiego, zorganizowana z okazji Dnia Edukacji Narodowej. To wyjątkowe święto co roku stanowi okazję do uhonorowania osób związanych z oświatą - nauczycieli, dyrektorów i pracowników szkół - za ich codzienny trud, zaangażowanie i wkład w wychowanie oraz kształcenie młodego pokolenia.

W tegorocznej edycji nagrodzono łącznie 29 osób, w tym 7 dyrektorów szkół oraz 22 nauczycieli wskazanych przez dyrektorów placówek. Uroczystość przebiegała w atmosferze wzajemnego szacunku, podziękowań i refleksji nad rolą edukacji w życiu społecznym.

Nagrody wręczył Starosta Lubański Zbigniew Zjawin, który w swoim wystąpieniu wyraził wdzięczność za pracę pedagogów i ich nieoceniony wkład w rozwój młodzieży. - Gratuluję wszystkim wyróżnionym pedagogom i bardzo dziękuję za opiekę, trud i wysiłek wkładany w kształcenie oraz wychowanie młodego pokolenia - powiedział



starosta. - Proszę przekazać serdeczne gratulacje, wyrazy szacunku i wdzięczności wszystkim pracownikom oświaty. Życzę dużo szczęścia i radości z wykonywanej pracy oraz dalszych sukcesów zawodowych. Do gratulacji dołączył także wicestarosta Konrad Rowiński, który podkreślił, jak ogromne znaczenie ma codzienna praca nauczycieli - nie tylko w przygotowaniu uczniów do dalszej nauki, ale także do dorosłego życia. Szczególne wyróżnienie otrzymała dyrektorka Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu Barbara Madejska, której wrę-

czono także nagrodę za 40 lat pracy zawodowej w lubańskiej placówce kształcenia specjalnego.

Nagrody starosty to forma docenienia oraz wyraz uznania dla tych, którzy w szczególny sposób wyróżniają się w działalności edukacyjnej. Stanowią także motywację do dalszego działania na rzecz lokalnej społeczności i rozwoju kompetencji zawodowych, aby zapewnić uczniom jak najlepsze warunki do nauki i wszechstronnego rozwoju. Wszystkim nagrodzonym serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w pracy zawodowej.

(Powiat lubański)

Obrady w powiecie



Kluczowym tematem październikowej sesji Rady Powiatu Lubańskiego była gotowość Powiatowego Zarządu Dróg (PZD) do zimowego utrzymania dróg. Dyrektor PZD, Piotr Sujęcki, przedstawił plan działań, potwierdzając pełną gotowość jednostki do zwalczania oblodzenia i odśnieżania dróg

powiatowych oraz wojewódzkich w nadchodzącym sezonie zimowym. W ramach przygotowań PZD dysponuje pięcioma samochodami ciężarowymi wyposażonymi w piaskarko-solarki oraz pługi śnieżne, w tym specjalistycznym pługiem wirnikowym. Zabezpieczono również odpowiednie zapasy soli i piasku

niezbędne do utrzymania przejezdności dróg.

Podczas obrad Rada Powiatu podjęła pięć uchwał, w tym m.in. zatwierdzono Wieloletnią Prognozę Finansową Powiatu Lubańskiego, zmiany Uchwały Budżetowej na 2025 rok oraz zmianę uchwały dotyczącej emisji obligacji komunalnych.

Starosta Zbigniew Zjawin przedstawił również pisemne sprawozdanie z działalności Zarządu Powiatu oraz realizacji uchwał podjętych przez Radę.

Kolejne posiedzenie, XXII Sesja Rady Powiatu Lubańskiego, odbędzie się 27 listopada 2025 roku o godz. 10:00 w Sali Narad Starostwa Powiatowego w Lubaniu. Tematem wiodącym planowanego porządku obrad będzie: Informacja o stanie realizacji zadań oświatowych w Powiecie Lubańskim w roku szkolnym 2024/2025.

(Powiat Lubański)

Spotkanie #BezpiecznyDolnyŚląsk

28 października 2025 r. w auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Adama Mickiewicza w Lubaniu odbyło się otwarte spotkanie z mieszkańcami poświęcone ochronie ludności i obronie cywilnej, zorganizowane w ramach inicjatywy #BezpiecznyDolnyŚląsk.

W wydarzeniu uczestniczyli m.in.: Anna Żabska - Wojewoda Dolnośląska, która przedstawiła główne założenia programu OLiOC (Ochrona Ludności i Obrona Cywilna), Zbigniew Zjawin Starosta Lubański, omawiający lokalne działania na rzecz bezpieczeństwa w regionie, Artur Wylandowski - Dyrektor Biura Wojewody, Dariusz Staniów - Dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego DUW, st. bryg. mgr inż. Paweł Kaliński - Zastępca Komendanta Wojewódzkiego PSP, Krzysztof Gajewski - Pełnomocnik ds. kontaktów z samorządami Tauron Dystrybucja, bryg. mgr inż. Grzegorz Wypych - Zastępca Komendanta Powiatowego PSP w Lubaniu, Dawid Duchanik - Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego Starostwa Powiatowego w Lubaniu a także burmistrzowie, wójtowie, kierownicy jednostek organizacyjnych, przedstawiciele służb, inspekcji i straży oraz mieszkańcy powiatu lubańskiego.



Podczas spotkania omówiono zasady reagowania w sytuacjach zagrożenia, sposoby budowania odporności społecznej oraz przygotowania siebie i rodziny na nieprzewidziane zdarzenia. Uczestnicy mogli również zapoznać się z „Poradnikiem bezpieczeństwa” przygotowanym przez MSWiA, MON i Rządowe Centrum Bezpieczeństwa, porozmawiać z przedstawicielami lokalnych służb oraz zobaczyć, co powinien zawierać przykładowy plan ewakuacyjny. - To spotkanie jest nie po to, żeby kogośkolwiek straszyć, lecz by wspólnie budować społeczną odporność - podkreśliła wojewoda dolnośląska Anna Żabska.

W ramach rządowego programu realizacji ustawy o ochronie ludno-

ści i obronie cywilnej Powiat i Gminy Powiatu Lubańskiego otrzymają łącznie ponad 7,5 mln zł. O planach wykorzystania tych środków mówili podczas spotkania Starosta oraz Wójtowie i Burmistrzowie. Wśród planowanych zakupów znalazły się m.in. worki na piasek, ładowarki do piasku, agregaty prądotwórcze, osuszacze, stacje uzdatniania wody czy beczkowozy na wodę pitną, które mają służyć zwiększeniu bezpieczeństwa i odporności lokalnych społeczności na sytuacje kryzysowe.

Dolnośląski Urząd Wojewódzki we Wrocławiu

Starostwo Powiatowe
w Lubaniu

Senator w starostwie

24 października, w piątek, w siedzibie Starostwa Powiatowego w Lubaniu odbyło się spotkanie starosty lubańskiego Zbigniewa Zjawina z senatorem Waldemarem Witkowskim.

Wizyta miała charakter roboczy i stanowiła okazję do rozmowy o bieżących sprawach powiatu, wyzwaniach samorządowych oraz możliwościach współpracy między administracją rządową i samorządową.

Senator Witkowski przebywał w Lubaniu w związku z uroczystością 120-lecia działalności Związku Nauczycielstwa Polskiego, zorganizowaną przez Oddział Międzygminny ZNP w Lubaniu. Po zakończeniu obchodów znalazł czas, by odwiedzić Starostwo Powiatowe i spotkać się z władzami powiatu.

Podczas rozmowy poruszono tematy



dotyczące m.in. rozwoju lokalnej infrastruktury, edukacji oraz sytuacji społeczno-gospodarczej regionu. Starosta Zbigniew Zjawin podzię-

kował senatorowi za wizytę i zainteresowanie sprawami powiatu lubańskiego.

(Powiat lubański)

Wręczenie Medali Komisji Edukacji Narodowej

Dzień Edukacji Narodowej, obchodzony 14 października, jest powodem do uhonorowań najlepszych nauczycieli. 21 października 2025 roku w Jeleniej Górze odbyła się uroczystość wręczenia Medali Komisji Edukacji Narodowej



W imieniu Ministra Edukacji Narodowej odznaczenia wręczyła Dolnośląska Kurator Oświaty Ewa Skrzywanek.

W gronie uhonorowanych znaleźli się nauczyciele z powiatu lubańskiego wyróżnieni za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania. Zaszczytnym odznaczeniem Medalem Komisji Edukacji Narodowej uhonorowani zostali:

Eliza Sławińska – nauczycielka Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Lubaniu,

Łukasz Ściełka – nauczyciel Zespołu Szkół Elektryczno-Mechanicznych w Lubaniu,

Jolanta Dzięcioła – nauczycielka Szkoły Podstawowej nr 1 w Lubaniu,

Beata Bielak – nauczycielka Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju,

Izabela Salawa – nauczycielka Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie-Zdroju.

Medal Komisji Edukacji Narodowej to najwyższe odznaczenie resortowe przyznawane za wyjątkowe osiągnięcia w pracy dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej, a także za twórczy wkład w rozwój polskiej edukacji. Stanowi on wyraz uznania i podziękowania Ministra Edukacji dla osób, które swoją pasją, zaangażowaniem i profesjonalizmem przyczyniają się do podnoszenia jakości pracy szkół i kształtowania młodego pokolenia.

Serdecznie gratulujemy odznaczonym nauczycielom i życzymy dalszych sukcesów zawodowych oraz satysfakcji z pracy z młodzieżą.

(ZNP O. Lubań)

120-lecie działalności ZNP



24 października w auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Adama Mickiewicza w Lubaniu odbyły się uroczystości z okazji 120. rocznicy powstania Związku Nauczycielstwa Polskiego oraz 80-lecia działalności ZNP na Dolnym Śląsku. Wydarzenie zgromadziło przedstawicieli świata oświaty, samorządowców oraz członków i przyjaciół Związku. Uroczystość rozpoczęła się od odśpiewania hymnu Związku Nauczycielstwa Polskiego. Następnie rys historyczny organizacji przedstawił Rafał Poznań – wicedyrektor Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu. Głos zabrała również prezes Oddziału Międzygminnego ZNP w Lubaniu, Grażyna Redzko, która podkreśliła znaczenie działalności związkowej dla rozwoju i integracji środowiska nauczycielskiego.

W uroczystości uczestniczyli m.in. Stanisław Mazurek – wiceprezes Zarządu Okręgu Dolnośląskiego ZNP, Waldemar Witkowski – senator i patron honorowy wydarzenia, Zbigniew Zjawin – starosta lubański,

Magdalena Wydra – zastępca burmistrza Gminy Miejskiej Lubań, oraz Krzysztof Halicki – wójt Gminy Platerówka. Wśród zaproszonych gości znaleźli się także przedstawiciele szkół i placówek oświatowych z terenu powiatu lubańskiego, a także członkowie i sympatycy ZNP.



Jubileusz był okazją do uhonorowania zasłużonych członków organizacji. Złotą Odznaką ZNP za szczególne osiągnięcia w działalności związkowej, społecznej, oświatowej i naukowej wyróżniono Teresę

Śmirką – przewodniczącą sekcji emerytów i rencistów ZNP Lubań, doceniając jej wieloletnią i sumienną działalność związkową.

Podczas wystąpienia goście składali członkom lubańskiego ZNP życzenia dalszych sukcesów, satysfakcji z pracy i wytrwałości w działaniach na rzecz oświaty. Starosta Lubański Zbigniew Zjawin podziękował Pani Prezes i pozostałym członkom ZNP za zaangażowanie i dobrą współpracę z samorządem powiatowym. Gratulacje popłynęły także do Elizy Sławińskiej i Łukasza Ściełki, którzy w ostatnim czasie zostali wyróżnieni Medalem Komisji Edukacji Narodowej. Odznaczenia te przyznano im

w uznaniu za szczególne zasługi w pracy dydaktycznej i wychowawczej. Uroczystość uświetniła oprawa artystyczna przygotowana przez nauczycieli i uczniów Szkoły Muzycznej I stopnia im. Oskara Kolberga w Lubaniu.

(Powiat Lubański)

Świat, jakiego nie znacie



2 października w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece im. Marii Konopnickiej w Lubaniu odbyło się otwarcie wystawy, która naprawdę porusza. To nie jest zwykła ekspozycja – to spojrzenie na świat oczami uczniów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, którzy pokazali, jak wiele można wyrazić kolorem, fakturą i wyobraźnią.

Wernisaż otworzyły dyrektorka biblioteki Izabela Uspieńska-Domagala i dyrektorka SOSW Barbara Madejska. Wspólnie z uczniami zaprosiły do odkrywania niezwykłych historii ukrytych w obrazach, makramach i przestrzennych formach.

Wystawa powstała w ramach projektu „Świat, jakiego nie znacie”, dofinansowanego przez PFRON i realizowanego przez PCPR w Lubaniu. Środki na jego realizację pozyskało Koło Pomocy Rodzicom Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej przy SOSW, które od lat wspiera rozwój i pasję młodych ludzi z Ośrodka. Tytuł wystawy nie jest przypadkowy. Z jednej strony to podróż w głąb oceanu pełnego morskich stworzeń, koralowców i tajemnic. Z drugiej – zaproszenie, by zobaczyć świat naszych uczniów, ich emocje, talenty i marzenia, które na co dzień często pozostają w cieniu.

Podczas warsztatów młodzi artyści pracowali różnymi technikami – malowali, tworzyli makramy, próbowali sił w długopisach 3D. Każda praca ma swój charakter i swoją historię. Widać w nich radość, ciekawość świata, ale też ogromną wrażliwość.

Ta wystawa to nie tylko pokaz zdolności, ale przede wszystkim spotkanie z ludźmi – z ich pasją, odwagą i autentycznością. Warto przyjść, zatrzymać się na chwilę i pozwolić, żeby ten świat – inny, ale bardzo prawdziwy – nas poruszył.

(MiBPB)

Nowe mosty



13 października 2025 r. oficjalnie odebrano dwa nowo wybudowane mosty na drogach powiatowych nr 2273D w Młęczowie oraz nr 2331D w Nawojowie Śląskim. Inwestycja została zrealizowana w ramach zadania „Przebudowa obiektów mostowych w ciągach dróg powiatowych na terenie Powiatu Lubańskiego” i współfinansowana z programu Polski Ład.

Wartość robót budowlanych wyniosła

4 969 281,36 zł. W odbiorze uczestniczyli przedstawiciele wykonawcy, powiatu lubańskiego, kierownik robót oraz inspektor nadzoru.

Nowe obiekty znacząco poprawią bezpieczeństwo i płynność ruchu drogowego, skrócą czas przejazdu oraz pozytywnie wpłyną na środowisko, redukując emisję spalin i hałas. Inwestycja zwiększy również mobilność mieszkańców i usprawni transport.

(Powiat lubański)



Starostwo Powiatowe



www.powiatluban.pl
www.bip.powiatluban.pl

Godziny urzędowania

poniedziałek	07:30-15:30
wtorek	07:30-17:00
środa i czwartek	07:30-15:30
piątek	07:30-14:00

Ważne telefony

Sekretariat
tel. 75 64 64 300
fax 75 64 64 321
e-mail: sekretariat@powiatluban.pl

Sekretarz Powiatu
tel. 75 64 64 358

Wydział Organizacyjno-Prawny
tel. 75 64 64 325, 334, 340
e-mail: organizacyjny@powiatluban.pl

Wydział Budżetu i Finansów
tel. 75 64 64 317–320, 339
e-mail: ksiegowosc@powiatluban.pl

Wydział Komunikacji i Drogownictwa
tel. 75 64 64 326-331
e-mail: komunikacja@powiatluban.pl

Wydział Architektoniczno-Budowlany
tel. 75 64 64 335-337, 332
e-mail: budownictwo@powiatluban.pl

Wydział Środowiska i Rolnictwa
tel. 75 64 64 347, -349
e-mail: srodowisko@powiatluban.pl

Wydział Geodezji, Kartografii i Gospodarki Nieruchomościami
tel. 75 64 64 301-305, 310, 368
e-mail: geodezja@powiatluban.pl
nieruchomosci@powiatluban.pl

Wydział Edukacji
tel. 75 64 64 353, -350, -354
e-mail: oswiata@powiatluban.pl

Wydział Spr. Społecznych i Rozwoju
tel. 75 64 64 355, -364, -365
e-mail: p.spoleczna@powiatluban.pl

Referat ds. Obsługi Organów Powiatu
tel. 75 64 64 361
e-mail: rada@powiatluban.pl

Wydział Zarządzania Kryzysowego
tel. 75 64 64 357

Rzecznik Prasowy
tel. 75 64 64 366
e-mail: promocja@powiatlubanski.pl

Powiatowy Rzecznik Konsumenta
tel. 75 64 64 359

Dyżury

Starosta Lubański

Przyjmuje interesantów w każdy wtorek w godz. 15:00 do 17:00.
Pokój 22
tel. 75 64 64 300

Naczelnicy Wydziałów

Starostwa i podlegli im pracownicy przyjmują skargi i wnioski w dniach i godzinach pracy urzędu.

Przewodnicząca Rady Powiatu Lubańskiego

Przyjmuje interesantów we wtorek w godz. 15:30-16:30
Pokój 60
tel. 75 64 64 361



Trzy lata wsparcia i nadziei

Lubańskie Stowarzyszenie Abstynentów AGAT obchodziło trzecią rocznicę swojej działalności. To ważny moment dla wszystkich, którzy tworzą tę społeczność i wspierają osoby w wychodzeniu z uzależnienia oraz w budowaniu nowego, lepszego życia



Prezes organizacji Dariusz Dniakowski z powodów zdrowotnych nie mógł wziąć udziału w uroczystości. W jego imieniu wydarzenie poprowadził wiceprezes Mirosław Turchoń, który dziękował zebranych za obecność oraz zaangażowanie na co dzień. Gośćmi specjalnymi byli burmistrz Lubania Grzegorz Wiecek i starosta powiatu lubańskiego Zbigniew Zjawin. Samorządowcy złożyli życzenia i wręczyli kwiaty na ręce gospodyni wieczoru Anny Aleszewicz, żony skarbnika stowarzyszenia. Ten gest podkreślił rodzinną atmosferę i szacunek dla wszystkich osób, które poświęcają swój czas na rozwój AGATU. Atmosfera spotkania była wyjątkowa.

Na twarzach członków i sympatyków nie brakowało uśmiechu oraz wzruszenia. Był czas na wspomnienia, podziękowania i rozmowy o dalszych planach. Stowarzyszenie przez ostatnie lata stało się miejscem wsparcia, przyjaźni i pocucia, że nie jest się samemu w trudnych momentach życia. Podczas rozmów wiele osób podkreślało, jak ważne okazało się współtworzenie AGATU.

– Gdybym trzy lata temu nie trafił tutaj, nie wiem, gdzie byłbym dzisiaj. To miejsce dało mi nowy start i ludzi, którzy wierzą, że mogę sobie poradzić – mówi jeden z członków.

– Najtrudniejszy jest pierwszy krok. Później ma się obok siebie osoby, któ-



re rozumieją i nie oceniają. To pomaga stanąć mocno na nogach – dodaje uczestniczka spotkania. Stowarzyszenie nie zamierza zwalniać tempa. Przed społecznością kolejne inicjatywy, warsztaty i spotkania integracyjne, które mają umacniać w abstynencji i zachęcać kolejnych miesz-

kańców do zmiany swojego życia. Trzecia rocznica istnienia AGATU potwierdziła, że wsparcie i współdziałanie potrafią zmienić naprawdę wiele. To początek kolejnych lat pełnych aktywności, wzajemnej życzliwości i budowania siły, która tkwi w każdej osobie walczącej o siebie. (tk)

Ukwiecona Spółdzielnia Mieszkaniowa



Już po raz 26. Spółdzielnia Mieszkaniowa w Lubaniu zorganizowała dla swoich mieszkańców konkurs „Spółdzielnia w kwiatach”, który podsumowano 23 października

Założeniem przedsięwzięcia jest poprawa estetyki zasobów Spółdzielni Mieszkaniowej.

– W ubiegłym roku obchodziliśmy 25-lecie konkursu, natomiast w tym roku obchodzimy 60-lecie Spółdzielni Mieszkaniowej – powiedział podczas podsumowania konkursu prezes Marek Czolij. – Początek Spółdzielni to rok 1965. Przez te lata z kilku budynków w śródmieściu zmieniła się ona w dużą społeczność, stanowiąc istotny element zasobów miasta.

Początek konkursu, który wówczas

nosił nazwę „Najładniej urządzonego ogródka i najpiękniej ukwieconego balkonu”, to 2000 rok. Wyróżniono wówczas 20 uczestników. Do dzisiaj w konkursie uczestniczą: Anna Wiślicka, Halina Markudis, Krystyna Firlet, Bogusława Grubizna, Zofia Zajac i Maria Rafałowicz.

– Musimy pamiętać, że zieleni jest jednym z podstawowych elementów środowiska znacznie podnoszącym komfort życia człowieka, tworzącym przyjazny mikroklimat, chroniącym nas przed wieloma zagrożeniami wynikającymi z jego de-

gradacji – kontynuował prezes. – W dobie coraz większych zmian klimatu, bez drzew i zieleni dużo trudniej zniósłobyśmy ekstremalne warunki pogodowe. Państwa działania znakomicie wpisują się w ten trend. Ukwiecone balkony i ogrody przydomowe podkreślają rolę natury w codziennym zurbanizowanym życiu. Idea konkursu to nie tylko wybór i nagrodzenie najpiękniej ukwieconych balkonów i ogródków. To także skalanie mieszkańców osiedli, dające poczucie odpowiedzialności za wspólną przestrzeń, a także tworzenie wizerunku oraz zwiększanie walorów krajobrazowych i estetycznych otoczenia. Działania na własnych balkonach, a także w przestrzeniach pomiędzy nimi,

przynoszą znacznie więcej korzyści niż tylko poprawę estetyki danego miejsca. Wspólne działania integruje ludzi i pogłębia relacje sąsiedzkie. Tym bardziej jesteśmy dumni z naszego konkursu i licznego grona uczestników. Miejmy nadzieję, że motywacją są nie tylko nagrody, ale też chęć pokazania swoich osiągnięć. Jest to również popularyzacja miejskiego ogrodnictwa. Zараżamy się miłością do zieleni, uczymy się, jak wspierać bioróżnorodność w mieście.

W tegorocznym konkursie „Spółdzielnia w kwiatach” wzięło udział 45 uczestników. Komisja konkursowa, na podstawie zgłoszeń, dokonała przeglądu zgłoszonych obiektów, z czego powstała boga-

ta dokumentacja fotograficzna. Komisja przy ocenie brała pod uwagę: ogólny wygląd zewnętrzny i czystość obiektów, bieżące utrzymanie, kreatywność, oryginalność, ciekawe aranżacje roślinności, walory estetyczne, wykorzystanie architektury ogrodowej, różnorodność roślinności, jej dostosowanie i znaczenie dla otoczenia.

– Pomimo nie zawsze sprzyjających warunków zobaczyliśmy wiele ciekawych kompozycji roślinnych – podsumowywał Marek Czolij. – Po zimnej wiosnie i niezbyt słonecznym lecie wielu z Państwa udało się utrzymać piękną roślinność przez cały sezon aż do jesieni. Zapewne wiązało się to z nieemałym wysiłkiem i nakładami finansowymi. Ale warto było, po-

nieważ Wasze ogrody i balkony do dzisiaj zachwycają wyglądem. Doceniając Państwa starania, po wnikliwej ocenie wszystkich zgłoszeń, Komisja postanowiła przyznać nagrody w postaci bonów gotówkowych wszystkim uczestnikom konkursu, w tym 2 bonu o wartości 300 zł za profesjonalne ogrody pani Marii Rafałowicz i pani Celinie Połubok, 17 bonów o wartości 150 zł, 21 bonów o wartości 100 zł i 5 bonów o wartości 50 zł. Gratulujemy i dziękujemy za wspólne zazielenianie i ukwiecanie przestrzeni miejskiej i osiedlowej. Zapraszamy i zachęcamy Państwa do uczestnictwa w następnych edycjach konkursu, które niech trwają nieprzerwanie jak najdłużej. (tk)





Talent Senior Show 2025

Seniorzy pokazali, że pasja nie zna wieku. Propozycja Miejskiego Domu Kultury organizacji Talent Senior Show rokrocznie spotyka się z zainteresowaniem i uznaniem

Pełna energii, wzruszeń i dobrego humoru – taka była tegoroczna edycja Talent Senior Show, która odbyła się w Miejskim Domu Kultury w Lubaniu 29 października. Scena należała wyłącznie

do seniorów, którzy z odwagą i charyzmą udowodnili, że talent nie mija wraz z upływem lat. Publiczność mogła podziwiać różnorodne prezentacje artystyczne: od występów wokali-

nych, przez zespoły muzyczne, po humorystyczne formy sceniczne. Każdy z uczestników zaprezentował nie tylko swoje umiejętności, ale także ogromne serce i radość ze wspólnego świętowania kultury. Podczas wydarzenia panowała atmosfera ciepła i wzajemnego wsparcia. Oklaski nie cichły, a widzowie chętnie włączali się

we wspólne przeżywanie emocji. Organizatorzy podkreślają, że to właśnie duch wspólnoty jest najcenniejszą wartością tego wydarzenia. Jury w składzie – dyrektor Grażyna Głodek – przewodnicząca, Barbara Baczynska i Teresa Kraska – członkowie nie miała łatwego zadania w ocenie prezentacji. Ostatecznie

przyznano w kategorii soliści - I miejsce Grupie Balkan (debiut), II. Marianowi Mielczarek. W kategorii zespoły muzyczne Złote Nutki, Polne Kwiaty oraz Echo Bukowiny – trzy równorzędne pierwsze miejsca. W kategorii zespoły kabaretowe/teatralne I miejsce Helenie Owsiak, II. Zofii Grzeszczak. Wszyscy uczestnicy otrzymali gromkie brawa oraz uznanie publiczności, która swoim entuzjazmem dodawała wykonawcom skrzydeł. Prowadząca im-

prezę dyrektor Grażyna Głodek wyraziła ogromną wdzięczność widzom za tak przybycie i zaangażowanie, które sprawiło, że to wydarzenie stało się świętem talentów i senioralnej energii. Talent Senior Show 2025 przeszedł do historii jako dowód, że pasja może rozkwiatać w każdym wieku. Już dziś wielu uczestników zapowiada, że za rok wróci na scenę, aby ponownie wzruszać i bawić lubańską publiczność.

(Cleo)



Wielkie święto muzyki w Lubaniu



Górnictwo i Energetyka
Konwencjonalna S.A.



W sobotę 25 października Miejski Dom Kultury rozbrzmiewał najpiękniejszymi melodiami wiedeńskiej operetki. Koncert Wrocławskiej Orkiestry Festiwalowej Johanna Straussa był jednym z ważniejszych punktów obchodów jubileuszu 80-lecia instytucji

Publiczność już od pierwszych taktów została porwana do świata elegancji, szyku i czaru Wiednia. W repertuarze znalazły się najbardziej

znane dzieła Johanna Straussa oraz utwory innych wybitnych kompozytorów, które z niegasnącym entuzjazmem wykonywali artyści światowej klasy.

Na scenie wystąpili **Alexandra Reinprecht** – sopranistka o wyjątkowej wrażliwości scenicznej i międzynarodowej renomie oraz orkiestra pod batutą **Bartosa Żurakowskiego**, dyrygenta prowadzącego orkiestrę z energią, precyzją i lekkością. Gromkie brawa nie milkły, a atmosfera rosła z każdym kolejnym utworem. Po koncercie

publiczność owacją na stojąco dziękowała wykonawcom za cudowny koncert.

- To było jak podróż do Wiednia sprzed stu lat. Piękno i wzruszenie w najczystszej postaci – mówiła jedna z uczestniczek wieczoru.

- Artyści dali popis absolutnej klasy. Trudno uwierzyć, że takie brzmienia słyszymy dziś w naszym mieście – podkreślał inny widz.

Koncert odbył się z udziałem władz miasta i powiatu, które swoją obecnością oraz wsparciem podkreśliły rangę jubileuszu i doceniły wieloletnią działalność Miejskiego Domu Kultury. To był wieczór nie tylko muzycznego kunsztu, lecz także wdzięcznego wspomnienia o tradycji, kulturze i wspólnotocie. Wzruszające wydarzenie na długo pozostanie w pa-

mięci tych, którzy zasiedli na widowni.

Wydarzenie wsparli:

• **Główny sponsor:** PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A.

• **Darczyńcy:** ZGiUK Lubań, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Lubaniu, Ponar Lubań, SLAB, DUMA PRINT Sławomir Du ma, Sochacki Nie-
ruchomości

(Cleo)



Zabawa Andrzejkowa z DJ TOP



LUBAN mdk **zabawa andrzejkowa z DJ TOP** **UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU**

24.11 17:30
wstęp 25 zł/os.

sala Łustrzana Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu
ul. Kościuszki 4

www.luban.pl/mdk facebook.com/lubandmk instagram.com/lubandmk

Magiczny wieczór pełen muzyki, tańca i uśmiechu już niebawem. Andrzejki to czas wróżb, dobrej zabawy i spotkań w gronie przyjaciół, dlatego serdecznie zapraszamy słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz sympatyków Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu na wyjątkową Zabawę Andrzejkową z DJ TOP.

Przygotujcie się na solidną dawkę muzyki, humoru i pozytywnej energii.

W rytmach znanych i lubianych przebojów DJ TOP zadba o to, by nikt nie siedział przy stoliku zbyt długo!

24 listopada (poniedziałek), start o godz. 17:30.

Wstęp: 25 zł/os.

Nie zabraknie tańców do białego rana (no, prawie), wspólnych rozmów i niezapomnianych chwil w cudownej atmosferze. Ubierzcie się odświętnie, zabierzcie dobry humor i przygotujcie się na andrzejkowe szaleństwo.

Bilety do nabycia u sekretariacie MDK.

Liczba miejsc ograniczona – kto pierwszy, ten... tańczy!

Spotkanie zapoznawcze studentów UTW

W październiku w Miejskim Domu Kultury rozpoczął się kolejny rok akademicki Uniwersytetu III Wieku



Tegoroczna edycja cieszy się wyjątkowym zainteresowaniem, ponieważ na zajęcia zapisało się rekordowo prawie 200 studentów. Tak wysoka frekwencja pokazuje, jak duża jest potrzeba aktywności, rozwoju i zdobywania nowych doświadczeń wśród lokalnych seniorów. Oferta zajęć jest niezwykle szeroka. Studenci mogą rozwijać swoje pasje, dbać o kondycję i poszerzać horyzonty, uczestnicząc m.in. w wykładach, warsztatach oraz zajęciach artystycznych i ruchowych. Każdy może znaleźć coś dla siebie.

Aby przywitać nowych uczestników i wzmocnić więzi wśród całej społeczności, zorganizowano spotkanie zapoznawcze. W miłej atmosferze studenci mieli okazję porozmawiać, lepiej się poznać i już od pierwszych dni poczuć się częścią uniwersyteckiej rodziny. Integracja jest bardzo ważna, zwłaszcza dla osób, które dopiero zaczynają swoją przygodę z UTW. Dziękujemy za wspólnie spędzony czas. Życzymy wszystkim studentom udanego roku pełnego inspiracji, spotkań i nowych znajomości.



Kino WAWEL

„KICIA KOCIA MA BRACISZKA” Polska’2025

7(pt), 8(sob.), 9(niedz.), 11(wt.), 12(śr.), 13(czw.), 14(pt), 15(sob.), 16(niedz.), 18(wt.), 19(śr.) i 20(czw.) listopada’2025, seanse o godzinie 15.30, bez ograniczenia wieku, czas: 45 minut, DUBBING (polska wersja dialogów), bilety 2D: normalne-20 zł, ulgowe-18 zł. 13 i 20 listopada (czwartek)-cena biletu: 16 zł.

Animowany film dla najmłodszych na podstawie bestsellerowej serii książek ANITY GŁOWIŃSKIEJ. Kolejna, już 5-ta odsłona cyklu. Tym razem bystra kotka i jej przyjaciele pobawią się w aptekę, będą u dentysty, przywitają wiosnę i poznają jej małego braciszka. Perypetie bohaterki są pełne zabawy, radości i ukazują dziecięcą codzienność.

Głosy: DOMINIKA KLUŻNIAK, AGNIESZKA MROZIŃSKA, JACEK KOPCZYŃSKI. Ponad milion widzów w kinach na poprzednich częściach! PREMIERA! „UWIERZ W MIKOŁAJA 2” Polska’2025

7(pt), 8(sob.), 9(niedz.), 11(wt.), 12(śr.), 13(czw.), 14(pt), 15(sob.), 16(niedz.), 18(wt.), 19(śr.) i 20(czw.) listopada’2025, godziny seansów: 16.30 i 18.15, od 10 lat, czas: 1 godzina 38 minut, P A N O R A M A (szeroki ekran), bilety 2D: normalne-20 zł, ulgowe-18 zł. 13 i

20 listopada (czwartek)-cena biletu: 16 zł.



Kontynuacja familijnej komedii świątecznej. Dalsze losy bohaterów od reżolutnej Zosi, przez mieszkańców domu seniora „Happy end”, po nowe, zaskakujące postaci. Reż. ANNA WIECZUR („Kogel mogel” 4 i 5, „Uwierz w Mikołaja”), Plejada gwiazd: DOROTA KOLAK, CEZARY ŻAK, MICHAŁA SOSNA, ANTONI PAWLICKI i jego żona AGNIESZKA WIĘDŁOCHA, GRZEGORZ DAUKSZEWICZ, AGNIESZKA GRABOWSKA, MATEUSZ JANICKI i MIKOŁAJ ROZNERSKI oraz seniorzy: TERESA LIPOWSKA, MARTA LIPIŃSKA, DOROTA STALIŃSKA, EWA SZYKULSKA, KRYSZYNA TKACZ, ELŻBIETA STAROSTECKA i... jeden senior -OLGIERD LUKASZEWICZ! Ponadto Bracia GOLEC.

Opowieść wigilijna łączy wzruszenie i humor i pokazuje, że magia świąt tkwi w drobnych gestach i że każ-

dy może odkryć swoją dobrą stronę! PREMIERA!

„DOM DOBRY” Polska’2025 7(pt), 8(sob.), 9(niedz.), 11(wt.), 12(śr.), 13(czw.), 14(pt), 15(sob.), 16(niedz.), 18(wt.), 19(śr.) i 20(czw.) listopada’2025

seanse o godzinie 20.00, od 15 lat, czas: 1 godzina 50 minut, P A N O R A M A (szeroki ekran), bilety 2D: normalne-20 zł, ulgowe-18 zł. 13 i 20 listopada (czwartek)-cena biletu: 16 zł.

Dramat obyczajowy w reż. WOJTKA SMARZOWSKIEGO („Wesele” i 2, „Dom zły”, „Róża”, „Drogówka”, „Wołyń”, „Kler”). Bohaterka poznaje w internecie chłopaka i jest przekonana, że to ten jedyny. On wariuje na jej punkcie i oświadcza się w Wenecji. Na tym perfekcyjnym obrazku pojawiają się rysy. Wkrótce ich wspólny dom staje się dla niej najniebezpieczniejszym miejscem... Film o granicach miłości, którego nie da się zapomnieć!

Grają: AGATA TURKOT i TOMASZ SCHUCHARDT oraz AREK JAKUBIK, AGATA KULESZA, ANDRZEJ KONOPKA, MARIA SOBOCINSKA. PREMIERA!

KINO ZASTRZEGA SOBIE MOŻLIWOŚĆ ZMIAN W PROGRAMIE ORAZ ZMIAN GODZIN ROZPOCZYNANIA SEANSÓW.

Rusza nabór wystawców!

Przygotowujemy Świąteczny Jarmark w Lubaniu, który odbędzie się 20 grudnia 2025 r. na lubańskim rynku – i już teraz zapraszamy wystawców do współpracy!

Na jarmarku mile widziani są ci, którzy zaoferują:

- rękodzieło i ozdoby świąteczne,
- lokalne smakołyki i tradycyjne potrawy,
- wypieki, pierniki, miody, sery, wędliny, przetwory,
- ciepłe napoje i potrawy na wynos,
- naturalne kosmetyki, świece, ceramikę, dekoracje i inne wyjątkowe wyroby.

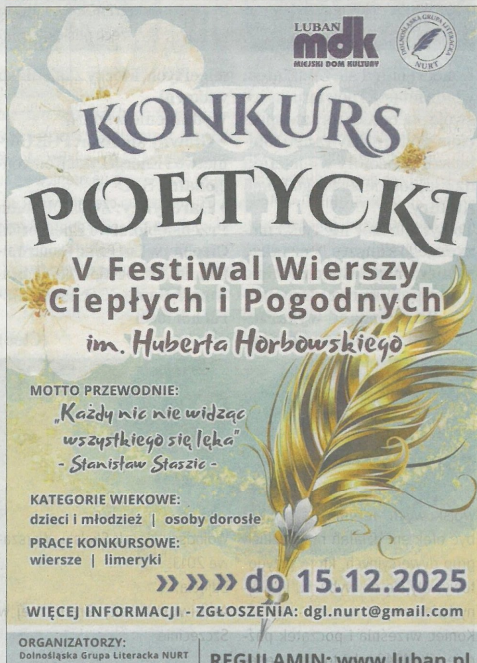
Zgłoszenia przyjmujemy małowo: sekretariat@kultura-luban.pl (w wiadomości podaj: nazwę wystawy, krótki opis asortymentu wraz ze zdjęciami oraz dane kontaktowe)

Tel. kontaktowy: 75 646 23 40
Zgłoszenia prosimy wysłać do 5 grudnia 2025 r.
Liczba miejsc ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń!
Opłaty: 15 zł/ metr bieżący

oraz 15 zł za dostęp do prądu (230V).

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą podzielić się swoimi wyrobami, smakami i pasją! To doskonała okazja, by zaprezentować swoje produkty i poczuć magiczny klimat świąt razem z mieszkańcami Lubania.

Regulamin dostępny na: luban.pl/mdk

LUBAN mdk **KONKURS POETYCKI** **UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU**

V Festiwal Wierszy Ciepłych i Pogodnych im. Huberta Horbowskiego

MOTTO PRZEWODNIE:
„Każdy nic nie widząc
wszystkiego się lęka”
- Stanisław Staszic -

KATEGORIE WIEKOWE:
dzieci i młodzież | osoby dorosłe

PRACE KONKURSOWE:
wiersze | limeryki

» » » do 15.12.2025

WIĘCEJ INFORMACJI - ZGŁOSZENIA: dgl.nurt@gmail.com

ORGANIZATORZY:
Dolnośląska Grupa Literacka NURT
Miejski Dom Kultury w Lubaniu

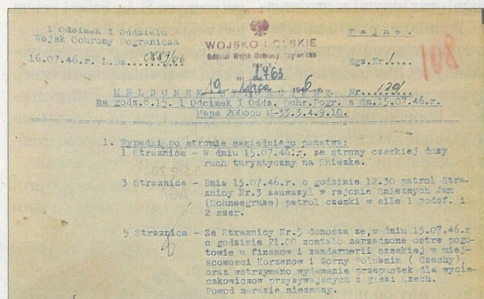
REGULAMIN: www.luban.pl



Dziwne wypadki na granicy polsko-czechosłowackiej cz. 3 – z cyklu „Gorąco na granicy”

Trzecią i ostatnią część „Dziwnych wypadków na granicy...” rozpoczniemy od przywołania ostatnich zdań z drugiej części artykułu: „Już nie tylko chcieli całego Zaolzia, ale także Ziemię Kłodzką, Wałbrzych. A i innymi ziemiami by nie pogadzili. Co w tej materii działo się dalej na naszym terenie, dowiemy się z ostatniego rozdziału cyklu „Gorąco na granicy”, a związanego z próbami przesunięcia granic”.

Tak właśnie było! Czesi za wszelką cenę chcieli położyć łapy na całej południowej części nowo odradzającej się Polski.



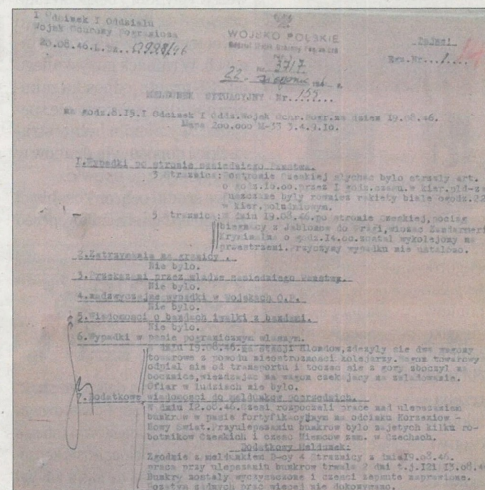
Jaka ona tak naprawdę była, wolna czy też zniewolona przez Związek Sowiecki, to już inna sprawa, która nie może przesłonić tego właśnie faktu: Czesi byli nieprzyjaźni naszymi granicami! Co więc robili nasi przywódcy i dowódcy wojskowi? Ano, 17 czerwca 1945 roku, po wkroczeniu do Cieszyńskiego oddziałów Wojska Polskiego, wraz z nimi przybył sam marszałek Rola-Zymierski, który działał na polecenie polskich władz. Ono to dzień wcześniej wystosowały apel do Polaków na Zaolziu aby: (...wyrwali na swej ziemi i nie porzucali swoich domostw). Do tego padły jeszcze takie słowa: „Zapewniamy Was, że Naród Polski uczyni wszystko, by w razie potrzeby przysłać Wam z pomocą”. Sam marszałek Żymierski nie szczędził ostрых słów w ocenie sytuacji i wypowiadał się tak do Polaków: „Sprawa Zaolzia nabiera znaczenia europejskiego. Nie przynajmniej Czechom prawa do tej ziemi. Próbowujemy tę sprawę rozstrzygnąć na drodze rozmów. O ile nie będzie zrozumienia u sąsiadów – wyjdzie znajdziemy. Pod tym względem Rząd Tymczasowy nie jest tylko rzędem do rozmów. Pokrzywdzonych musimy obronić”. W tej wypowiedzi marszałka padły ostre słowa i jasne deklaracje, które można wyczytać w tekście przemówienia. W tym samym czasie wysłany został do szefa polskiego korpusu rozkaz specjalny. Rozkaz ten nakazywał rozpocząć działania ofensywne: „Sforsować rz. Olzę, zając linię idącą od północy od stacji kolejowej Anniber, na zachód od Bogumina, 2 km. na zachód od Rychwałd, 500 m. na zachód od miejscowości Sze-

now, na wschód od miejscowości Kaniewice i Bruzowice, na zachód od miejscowości Wojkowice i dalej górnym terenem 2 km. na północ od m. Czadca”. Ten wyciąg z tajnego rozkazu operacyjnego marszałka Rola-Zymierskiego do dowódcy 1. Korpusu Pancernego, wydany 16 czerwca 1945 roku, mówił jasno: żarty się skończyły! Tak szybko, jak akcja się zaczęła, tak szybko się też skończyła – dzięki towarzyszom radzieckim... To jednak już jest temat na inny artykuł i na inny czas.

My wróćmy do naszego regionu i do naszych problemów z Cze-

sami na bardzo wiele, stale kontrolując sytuację na granicy. Ciągłe wysyłają patrole, które przez lotnictwo obserwują obszar Polski. O tym meldują między innymi strażnicy nr 3 (Kamieńczyk) i nr 4 Jakuszczy (Jakuszyce). Na strażnicę czwartą widać też zwiększony ruch czeskich czołowników, którzy objęli kontrolę duży obszar granicy. Jak zgłaszała strażnica, był to pierwszy wypadek, że żołnierze czescy sami, bez pograniczników, patrolując odcinek graniczny. Mając na uwadze wydarzenia z Paryża, z kwietnia 1946 roku, raczej na pewno te działania graniczne były związane z memorandumem rządu czeskiego. Oj, mieli nasi wopisci pełne ręce roboty, oj mieli! Meldunek sytuacyjny z 16 lipca 1946 roku znowu mówi o tym, że Czesi ćwiczą naszą cierpliwość i sondują, na ile sobie mogą pozwolić. Sprawdzają też, czy Polacy są czuli na prowokacje graniczne.

Oto bowiem 15 lipca 1946 roku strażnica nr 5 Orle informuje swój sztab WOP-u, że o godzinie 21:00 po stronie czeskiej zostało zarządzone ostre pogotowie bojowe tzw. „fin-sów” (dalej niestety nie wiemy, co to była za formacja czeska - przyp. autorów) i żandarmerii. Pogotowie

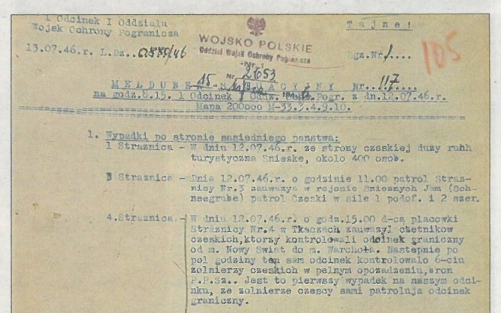


to objęło miejscowości Korzenów i Górny Polubinek. Wstrzymano także wydawanie przepustek dla wycieczkowiczów przybywających z głębi Czech. Mówiąc językiem zrozumiałym dla zwykłego czytelnika, Czesi całkowicie zamknęli w podanym powyżej regionie dostęp do granicy. I ponownie cała akcja rozgrywała się w okolicach Tkaczy. Tam też, jak pamiętamy, dochodziło do ostrzałów polskich wopistów i innych nieprzyjemnych incydentów wywołanych przez Czechów.

Za to 24 lipca 1946 roku panował już na granicy całkowity, niczym nie zmącony spokój. Tak jakby nic się kilka dni wcześniej nie stało. Jak informowały nasze strażnice graniczne, na całym odcinku ochraniającej przez nich granicy, po stronie czeskiej „...duży ruch turystyczny”.

I tylko strażnica Orle znowu zaobserwowała wzmocniony patrol czeski, który, jak napisano, „posuwał się wzdłuż granicy”.

W tym miejscu można podać jako ciekawostkę, że nasi pogranicznicy żyli nie tylko stałymi problemami z Czechami, mieli także dużo swoich kłopotów. Bo oto 23 lipca 1946 roku strażnica nr 2 Matejkowice (dziś Przesieka - przyp. autorów) informowała, że na jej terenie, w okolicach zamku „Kynast” (Chojnik), istnieje banda niemiecka. W tym samym dniu o godzinie 20:00 wopisze rozpoczęli obławę oraz, jak napisano w meldunku, „Wystawiono zasadki w której bierze udział wzmocniony pluton Komendantki i część załogi Strażnicy Nr 2 i-go Odcinka W.O.P. Akcja trwa”. Tak z jednej strony Czesi, a z drugiej strony Niemcy i ich bandy, stale dostarczali roboty polskim pogranicznikom. W sierpniu 1946 roku Czesi dają znowu do wiatu. I to na ostro! Po kilkunastu dniach względnego spokoju zaczyna... ostrzał artyleryjski! W co celowali, tego nie wiadomo. Wiadomo natomiast, że słychać było kłopoty z działami czeskimi. Dodatkowo ze strony czeskiej były wystrzelane białe rakietnice sygnalizujące



sownię oryginalną w każdym cynicie - przyp. autorów). Czesi stale stosują zasadę - aby polscy wopisci się nie nudzili, to damy im coś do roboty.

I w myśl tej zasady 3 września 1946 roku strażnica nr 1 Wilcza Poręba (dziś część Karpacza) meldowała, że Czesi wzięli się za intensywne patrolowanie rejonu Domu Śląskiego. Ogłądali też słupy graniczne. Żołnierze WOP podsluchali ich rozmowę, z której wynikało, że trzeba będzie przesunąć słupy graniczne, ponieważ znajdują się obok Domu Śląskiego drewniana budka powinna być po ich (czeskiej) stronie. W tym samym dniu wopisci z Kamieńczyka informowali o patrolach czeskich i strzelaniu z rakietnic.

4 września 1946 roku Czesi dalej ćwiczą naszą cierpliwość. Prowadzą stałe działania sprawdzające, zapewne, naszą czujność. O czeskich patrolach meldują aż trzy strażnice numer 1, 3 i 5.

A jakby nie dość było problemów z Czechami, to są codzienne zadania, są jeszcze rabunki, napady i wreszcie zwołki zaginionego w marcu 1946 roku, leżące na szlaku. Kolejne i kolejne meldunki wopistów to kolejne i kolejne dziwne działania czeskie na granicy. Nie odpuszczają i ciągle jakby na coś czekają... Na co? Tego za chwilę się dowiemy.

13 września 1946 roku wartownik strażnicy nr 1 zatrzymał na Śnieżce dwie kobiety, które miały teści wypełnione ulotkami piśnianymi w języku polskim i ukraińskim. Przed zatrzymaniem, na widok wartownika, kobiety chciały niezaawazanie pozbyć się przewożonych ulotek. Co dokładnie owe ulotki zawierały? Tego niestety nie było w meldunku sytuacyjnym.

17 września 1946 roku czescy oficerowie kolejny raz skrycie lustrują dokładnie naszą granicę. Lustrują ją aż 2 godziny. Dzień wcześniej strażnica w Wilczej Porębie informuje, że leśnicy odkryli wielki skład magazynu broni, amunicji i jakichś dziwnych aparatów. Wojsko zabierało to znalezisko na az 5 ciężarówek wojskowych. Ten magazyn mógł być efektem działań niemieckich grup dywersyjnych, które przygotowywały się do wybuchu III wojny światowej.

Koniec września i początek października 1946 roku to stałe pene-

tracenie naszej granicy przez pograniczników oraz wojsko czeskie. Nie odpuszczają! A nasi wopisci co rusz muszą otwierać ogień. Na szczęście nie do Czechów, ale do bandytów, którzy np. zaatakowali wopistów 25.09.1946 r. w rejonie Domu Śląskiego. Tam dochodzi do strzelaniny, w której ranny zostaje nasz wopista. Wróg znika w ciemnościach nocy.

Ta dziwna sytuacja na granicy trwa nieprzerwanie do marca 1947 roku. Jakich czas wcześniej Stalin ostro reaguje na to, co dzieje się na zachodzie Europy. Boi się wojny wiedząc, że USA mają broń atomową, a on jeszcze nie. Te broni Stalin będzie miał dopiero 29 sierpnia 1949 r. Wtedy to, na poligonie atomowym w Semipalatyńsku, dokonano pierwszej radzieckiej próbnego eksplozji bomby atomowej RDS-1, stanowiącej wierną kopię amerykańskiej bomby Fat Man. Mając to wszystko na uwadze, Stalin nakazuje „bratnim” krajom socjalistycznym konsolidację. Nie może być mowy o sporach, a tym bardziej sporach granicznych. 10 marca 1947 r. w Warszawie uroczystie podpisano układ „O przyjaźni i wzajemnej pomocy” pomiędzy Polską a Czechosłowacją. Podpisanie tego układu formalnie zakończyło na granicy polsko-czechosłowackiej tzw. „DZIWNIE WYPADKI”, o których była mowa w trzech odcinkach naszego artykułu.

Piszący te słowa skoncentrowali się tylko na naszym rejonie granicy. I na pewno nie ukazyliśmy wszystkich „dziwnych wypadków”, jakie wtedy toczyły się na granicy. A Czesi? A Czesi czekający na cud, który miał nastąpić i doprowadzić do oderwania od Polski rejonu Wałbrzycha, Jeleniej Góry, Raciborza, Kłodzka, Karkonoszy, Głucholaz, Głubczyc musieli obcyć się smakiem. Dziwne wypadki na granicy nagle ustały.

(Piotr Kucznir i Agnieszka Łabuz)

Bibliografia:
Archiwum Straży Granicznej w Szczecinie
„PŁONĄCE GRANICE” Biblioteka Wolności, Marek Skalski, Warszawa 2013.
Zdjęcia:
Archiwum Straży Granicznej w Szczecinie

OSP Platerówka z grantem



Ochotnicza Straż Pożarna w Platerówce została jednym z laureatów 7. edycji programu dobrosąsiedzkiego „Wzmocnij Swoje Otoczenie”.

Dzięki przyznaniu przez Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. grantu jednostka zakupiła czujniki czadu i dymu dla mieszkańców Gminy. Inicjatywa ta znacząco zwiększyła poziom bezpieczeństwa w domach,

szczególnie w sezonie grzewczym, gdy ryzyko zatrucia gazem jest największe. Czad jest bezwonny i niewidoczny, często więc bywa nazywany „cichym zabójcą”. Dzięki czujnikom mieszkańcy zostaną odpowiednio wcześniej ostrzeżeni o zagrożeniu, co może uratować zdrowie, a nawet życie. Projekt przyczyni się również do podniesienia świadomości społecznej na

temat zagrożeń związanych z tlenkiem węgla oraz pokaże, że troska o bezpieczeństwo lokalnej społeczności to nasz wspólny priorytet.

„Wzmocnij Swoje Otoczenie” to program grantowy skierowany do mieszkańców terenów, na których Polskie Sieci Elektroenergetyczne (PSE) prowadzą inwestycje infrastrukturalne lub modernizują istniejącą sieć. Celem programu jest wsparcie projektów z zakresu rozwoju lokalnej infrastruktury społecznej, poprawy bezpieczeństwa, aktywizacji społecznej, ochrony środowiska oraz zwiększania



efektywności energetycznej. W siedmiu edycjach programu PSE przyznały już prawie 1300 grantów o łącznej wartości 27,7 milionów złotych.

(Sławomir Koman,
Prezes OSP Platerówka)

OSP Radostów w nowym umundurowaniu



Bezpieczeństwo druhów podniesione dzięki wsparciu PSE. Ochotnicza Straż Pożarna w Radostowie, jako laureat 7. edycji programu „Wzmocnij Swoje Otoczenie” Polskich Sieci Elektroenergetycznych (PSE), zrealizowała projekt zakupu nowoczesnego umundurowania i sprzętu. Dzięki grantowi jednostka wymieniła wyeksploatowane wyposażenie na nowe, spełniające aktualne normy bezpieczeństwa, co znacząco zwiększyło ochronę strażaków w trakcie akcji ratowniczo-gaśniczych. Jednostka OSP Radostów zrealizowała kluczowy projekt inwestycyjny, który bezpośrednio przełożył się na bezpieczeństwo i skuteczność działań ratowniczych. W ramach pozyskanego od PSE grantu jednostka zakupiła nowe umundurowanie specjalne, wymieniła hełmy strażackie i doposażyła druhów w specjalistyczne obuwie. Nowe środki ochrony osobistej zabezpieczają strażaków przed

wysoką temperaturą, płomieniami oraz innymi zagrożeniami. Wymiana sprzętu na zgodny z najnowszymi normami była konieczna, aby utrzymać najwyższy poziom gotowości bojowej. Ponadto nowe estetyczne umundurowanie wzmocniło profesjonalny wizerunek jednostki w lokalnej społeczności. Udział OSP Radostów w programie jest częścią szerokiej inicjatywy Polskich Sieci Elektroenergetycznych. Program jest skierowany do mieszkańców terenów, gdzie PSE prowadzi inwestycje infrastrukturalne, mając na celu wsparcie projektów z zakresu: rozwoju lokalnej infrastruktury społecznej, poprawy bezpieczeństwa, aktywizacji społecznej, ochrony środowiska oraz zwiększania efektywności energetycznej. W siedmiu edycjach programu PSE przyznały już prawie 1300 grantów o łącznej wartości 27,7 milionów złotych.

- Nowe umundurowanie to dla nas nie tylko estetyka, ale

przede wszystkim spokój i bezpieczeństwo. Każdy z druhów, wyjeżdżając do akcji, ma teraz pewność, że chroni go najnowszy i sprawdzony sprzęt. Jesteśmy niezmiernie wdzięczni Polskim Sieciom Elektroenergetycznym za włączenie się w tę ważną misję, jaką jest dbanie o bezpieczeństwo nas, ale i lokalnej społeczności, której służymy. To realne wzmocnienie naszych możliwości działania – dodają druhowie OSP Radostów.

Program „Wzmocnij swoje otoczenie” to ogólnopolska inicjatywa Polskich Sieci Elektroenergetycznych S.A., której celem jest wspieranie lokalnych projektów sprzyjających rozwojowi infrastruktury społecznej, aktywizacji życia kulturalnego i edukacyjnego, a także podnoszeniu poziomu bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Szczegółowe informacje o programie można znaleźć na stronach internetowych:



<https://www.wzmocnijotoczenie.pl>

<https://www.energetycznykompas.pl>

<https://raport.pse.pl>

Tajny Zamek Czocha

Z HISTORIĄ PRZEZ WIEKI

ZAMEK CZOCHA



15 listopada 2025

11:00-12:00	Dr hab. Grzegorz Podruchny Prof. UAM.	Nie tylko Srebrna Góra i Kłodzko. Dlaczego na Dolnym Śląsku jest tak mało twierdz górskich?
12:05-13:05	Aleksander Fiodoruk Ekspert w zakresie budownictwa ochronnego, prezes stowarzyszenia Instytut Budownictwa Ochronnego.	Rozwój budownictwa ochronnego w latach 80-tych PRL.
13:10-14:10	Dr Norbert Delestowicz Dyrektor Biblioteki PTPN w Poznaniu.	Dążenia Piastów śląskich do zjednoczenia kraju.
14:40-15:40	Dr Arkadiusz Kuzio-Podrucki	Schaffgotschowie – spadkobiercy Piastów.
15:45-16:45	Dr hab. Adam Ostaniek Prof. WAT, prezes Stowarzyszenia Historyków Wojskowości.	W oczekiwaniu na wojnę. Nastroje mieszkańców Kresów Wschodnich wobec zbliżającego się konfliktu zbrojnego w 1939 roku.
16:50-17:50	Marek Kinasz Płk WP (ZW).	Wakrycia głowy polskich wojsk powietrznodesantowych w latach 1957-2023.

16 listopada 2025

11:00-12:00	Bartosz Kamiński Kmdr por.	Broń jądrowa w świetle współczesnych konfliktów wojennych.
12:05-13:05	Dr hab. Anna Zalewska Prof. UŁ.	Historia doświadczenia obecności broni chemicznej na obszarze dzisiejszej Polski w czasie Wielkiej Wojny oraz tego materialne konsekwencje.
13:10-14:10	Krzysztof Drozdowski Historyk, autor książek, wydawca	Medyczne zbrodnie nazistów.
14:15-15:15	Tomasz Cieślak IPN Poznań.	KL Gusen. Oboz zagłady polskiej inteligencji.
15:20-16:20	Piotr Kucznik, Agnieszka Łabuz Przewodniczący Związku Społeczni Opiekunowie Zabitych, prezes i sekretarz Łużyckiego Towarzystwa Historycznego Zamku Czocha	WDW Zamek Czocha w dokumentach archiwów wojskowych.

pytanie do...

(ciąg dalszy ze str. 2)

Agnieszki Cichoń, Powiatowego Rzecznika Konsumentów w Lubaniu * Czego może domagać się konsument, jeżeli cena na kasie lub paragonie jest wyższa niż wystawiona przy towarze.

- Podstawą prawną takiego roszczenia jest art. 5 ustawy z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług. Zgodnie bowiem z tym przepisem „w przypadku rozbieżności lub wątpliwości co do ceny za oferowany towar lub usługę konsument ma prawo do żądania sprzedaży towaru lub usługi po cenie dla niego najkorzystniejszej”. Nie ma przy tym znaczenia tłumaczenie sprzedawcy, że np. cena uległa zmianie i nie zdążyło wymienić informacji o cenie. Jeżeli natomiast różnicę w cenie zobaczymy dopiero na paragonie, mamy prawo domagać się zwrotu nadpłaconej kwoty. W takiej sytuacji dobrze jest mieć dowody, np. zdjęcie wywieszki na sklepowej półce i paragon. Najlepiej paragon sprawdzić jeszcze w sklepie. Jeżeli sprawdzenia paragonu do-

konamy dopiero w domu, należy wrócić do sklepu z reklamacją. W przypadku, gdy sprzedawca nie dokona zwrotu różnicy w cenie, moż-

na zawiadomić Inspekcję Handlową o stwierdzonych w danym sklepie nieprawidłowościach w oznakowaniu cen towarów.

Wsparcie dla uczniów, rodziców i nauczycieli

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Lubaniu

Razem dla dobra dzieci i młodzieży!



Dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu zaprasza specjalistów, nauczycieli i rodziców na konferencję „Budowanie i wzmacnianie odporności psychicznej”.

Zakres:

- Filary odporności psychicznej
- Rozumienie potrzeb
- Obraz siebie i obraz świata a odporność psychiczną
- Komunikacja a odporność psychiczną

dr Agnieszka Kozak- psycholog, psychoterapeuta,
14.11.2025r.
godzina 9:00-16:00

AULA w ZSP im. Adama Mickiewicza, ul. Wł. Łokietka 2

Zadanie dofinansowane ze środków budżetu
Samorządu Województwa Dolnośląskiego



Razem dla dobra dzieci i młodzieży

W Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu odbyła się konferencja poświęcona zdrowiu psychicznemu dzieci i młodzieży. Spotkanie zgromadziło specjalistów, nauczycieli, psychologów oraz studentów psychologii, a także przedstawicieli samorządu i uczelni wyższych. W wydarzeniu uczestniczył wicestarosta lubański Konrad Rowiński, podkreślając wagę inwestowania w profilaktykę i wsparcie młodych osób w kryzysie.



Dyrektor poradni, Małgorzata Grzesiak, we wprowadzającym wystąpieniu zwróciła uwagę, że obecny rok szkolny został uznany przez Ministerstwo Edukacji i Nauki za rok zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży. Podkreśliła, że jest to realna odpowiedź na wyzwania, które pojawiły się w ostatnich latach, szczególnie po okresie pandemii. Zmagania uczniów z depresją, kryzysami emocjonalnymi czy nawet próbami samobójczymi stają się coraz bardziej obecne w szkołach i rodzinach. Na konferencji obecni byli przedstawiciele świata nauki z Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Karkonoskiej Akademii Nauk Stosowanych

w Jeleniej Górze. To efekt formalnych umów o współpracy zawartych z Poradnią Psychologiczno-Pedago-



giczną w Lubaniu. Jak podkreślała dyrektor Grzesiak, umożliwiają one studentom nie tylko zdobywa-

nie wiedzy akademickiej, ale także praktyczne kształcenie zawodowe pod okiem doświadczonych psychologów.

Dr Piotr Karpiński z Karkonoskiej Akademii Nauk Stosowanych w swoim wystąpieniu podkreślił wagę współpracy, której efekty są nieocenione. Podsumowane zostały także efekty pierwszych działań w ramach projektu, między innymi Letniej Akademii Terapeutycznej „Wyłoguj się. Zadbaj o swoje emocje”, która objęła uczniów szkół podstawowych. Jej uczestnicy pracowali z psychologami nad regulacją emocji i umiejętnościami społecznymi.

W trakcie konferencji zebrani mieli możliwość wysłuchania ciekawych wykładów zaprezentowanych przez – psychologa dr Joannę Krawczyk zt. „Autodestrukcyjne zachowania uczniów – ryzyko i czynniki ochronne” oraz dr Tomasza Frąckowiaka Dyrektora Instytutu Psychologii Uniwersytetu Wrocławskiego nt. „Jak żyć w kryzysie (nie tylko psychicznym)”. Dyrektor Małgorzata Grzesiak przedstawiła także plan dalszych działań.

Już 14 listopada odbędzie się kolejna konferencja z udziałem znanej psycholożki i psychoterapeutki, dr Agnieszki Kozak. W grudniu br. za-

planowano dwa dni warsztatów dla uczniów, nauczycieli, specjalistów i rodziców z udziałem dr. Macieja Dębskiego socjologa z Uniwersytetu Gdańskiego, Prezesa Fundacji „Dbam o swój z@sięg”, który podejmie temat „Wychowania cyfrowego dzieci” oraz „Anatomii hejtu”. Trwają również przygotowania do konferencji skierowanej do rodziców dzieci z niepełnosprawnościami.

Konferencja stała się przykładem dobrej współpracy samorządu, szkolnictwa wyższego oraz praktyków z obszaru zdrowia psychicznego. Jej organizatorzy zapowiadają dalsze inicjatywy wspierające dzieci, młodzież, rodziców i nauczycieli w regionie.

Zadanie zostało dofinansowane ze środków budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego. Otrzymały one środki przyczyniają się do podniesienia jakości i zakresu pomocy psychologicznej dla dzieci i młodzieży naszego Powiatu.

(tk)

SamoDzielni – w drodze po odwagę, radość i samodzielność



Z każdym spotkaniem uczestnicy stają się bardziej pewni siebie. Widać, jak przełamują nieśmiałość, jak z odrobiną pomocy biorą sprawy w swoje ręce. Każdy ma swój mały sukces – czasem to odważne podejście do konia, innym razem przejęcie odpowiedzialności za zadanie czy pomoc kole-dze. Tak właśnie rodzi się samodzielność – krok po kroku, w prawdziwym świecie, nie w szkolnych murach.

Projekt „SamoDzielni” pokazuje, że nauka może być przygodą, a rozwój dzieje się wtedy, gdy człowiek ma szansę doświadczyć, spróbować, popełnić błąd i spróbować jeszcze raz. Dzięki pracy ze zwierzętami uczniowie rozwijają nie tylko praktyczne umiejętności, ale też wrażliwość, empatię i poczucie własnej wartości.

Czasem wystarczy chwila, by zobaczyć, jak wiele może zmienić jedno doświadczenie. Tak właśnie jest z projektem „SamoDzielni”, w ramach którego uczniowie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu odkrywają, czym jest prawdziwa samodzielność – nie ta z podręcznika, ale ta płynąca z działania, odpowiedzialności i relacji.

Zajęcia odbywają się w stadninie Wild Hill Ranch, w otoczeniu koni, natury i ludzi, którzy potrafią stworzyć atmosferę bezpieczeństwa i wsparcia. Uczniowie uczą się, jak opiekować się końmi – czyszczą je, karmią, przygotowują do jazdy, sprzątają stajnię, spacerują po lesie. Dla wielu to pierwsze tak bliskie spotkanie ze zwierzęciem, które reaguje na każdy gest i emo-



To przedsięwzięcie jest możliwe dzięki dofinansowaniu ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, przekazanych przez Samorząd Województwa Dolnośląskiego. Środki na jego realizację pozyskało Towarzystwo Przyjaciół Dzieci – Koło Pomocy Rodzicom Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej przy SOSW w Lubaniu, które od lat wspiera rozwój i pasję młodych ludzi z Ośrodka.

„SamoDzielni” to projekt, który zostawia ślad – w sercach uczniów, rodziców i nauczycieli. Uczy, że siła tkwi w działaniu, w odwadze i w tym, by zaufać sobie. Bo samodzielność nie przychodzi z dnia na dzień – dojrzewa powoli, wśród ludzi, zwierząt i wspólnych doświadczeń, które naprawdę coś znaczą. (SOSW w Lubaniu)

KOMUNIKAT

Burmistrza Miasta Lubań

Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 roku, poz. 1145 ze zm.), podano do wiadomości publicznej wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Lubań przeznaczonych do oddania w najem lub dzierżawę. Zarządzenie Nr 218/2025 Burmistrza Miasta Lubań z dnia 23 października 2025 roku wraz z wykazem nieruchomości zostało podane do publicznej wiadomości z dniem 23 października 2025 roku poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Lubań, ul. 7 Dywizji 14 na okres 21 dni oraz na stronie internetowej Biuletyn Informacji Publicznej Urzędu Miasta Lubań.

KOMUNIKAT

Burmistrza Miasta Lubań

Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 roku, poz. 1145 ze zm.), podano do wiadomości publicznej wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Lubań przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej. Zarządzenie Nr 221/2025 Burmistrza Miasta Lubań z dnia 28 października 2025 roku wraz z wykazem nieruchomości zostało podane do publicznej wiadomości z dniem 28 października 2025 roku poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Lubań, ul. 7 Dywizji 14 na okres 21 dni oraz na stronie internetowej Biuletyn Informacji Publicznej Urzędu Miasta Lubań.

cję. Ten kontakt budzi spokój, zaufanie i radość, której nie da się wyrazić słowami.

Wójt Gminy Siekierczyn

działając zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 1145 ze zm.) informuje, że w siedzibie Urzędu Gminy Siekierczyn wywieszono do publicznej wiadomości z dniem 31 października 2025 roku, na okres 21 dni, Zarządzenie Wójta Gminy Siekierczyn nr 225/107/2025 z dnia 31 października 2025 r. w sprawie ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej dla dotychczasowego najemcy.

Bajeczna Fiesta

Niezwykłe widowisko pt. „Bajeczna Fiesta” zagościło w Lubaniu 27 października 2025.



Na zaproszenie Regionalnego Centrum Edukacji Ekologicznej w Lubaniu odbyło się pełne energii i kolorów przedsta-

wienie teatru Kultureska pt. „Bajeczna Fiesta”. W lubańskim MDK-u bawiło się aż 497 widzów, więc komplet na sali. To był prawdziwy ekologiczny spektakl pełen muzyki, tańca, śmiechu i nauki o przyrodzie. Dzieci razem z bohaterami bajki śpiewały, tańczyły i uczyły się, jak dbać o środowisko, segregować odpady i walczyć z zanieczyszczeniami powietrza.

Na scenie wystąpiła najbardziej kolorowa ekokapela świata – The Jelonek – Jelonek Bronek – król ekotafica polamańca, Pszczółka Julka – wokalistka, Biedronka Ilonka – gitarzystka. Razem z nimi mali widzowie zaśpiewali hymn czystej przyrody „Ole ole, ole ole! Czysta przyroda – Kochamy cię!”. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za wspólną zabawę i pozytywną energię!

(RCEE)

Apel w sprawie osób bezdomnych

W związku z okresem jesiennie-zimowym i występującymi zagrożeniami związanymi z niskimi temperaturami, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubaniu apeluje do wszystkich mieszkańców naszego miasta, aby zwracać szczególną uwagę na osoby bezdomne przebywające w przestrzeni publicznej a także na wszystkie osoby, które mogą być dotknięte skutkami niskich temperatur.

W przypadku posiadania jakichkolwiek informacji na temat zamieszkania lub przebywania w/w osób na terenie naszej gminy prosimy o niezwłoczne informowanie tutejszego Ośrodka, a w przypadku bezpośredniego zagrożenia zdrowia i życia także Policję i Straż Miejską w Lubaniu. Apelujemy także, o zwrócenie uwagi na osoby starsze, niepełnosprawne, schorowane, samotne,

którym w szczególny sposób mogą zagrażać niskie temperatury w okresie jesienno-zimowym. Wrażliwość oraz szybka i właściwa reakcja może pomóc przetrwać zimę osobom będącym w trudnej sytuacji życiowej. Telefon kontaktowy:

MOPS w Lubaniu (75) 646 04 11

Straż Miejska (75) 646 44 42

Służby ratownicze 112

Miejsce oferujące pomoc osobom bezdomnym i potrzebującym:

„Przystań” Schronisko dla osób bezdomnych w Leśnej ul. Baworowo 18F, (75) 721 15 30

Przeterminowany lek – cichy truciciel

Toksyczne odpady w Twojej szafce. Dlaczego musimy mówić o segregacji igieł, strzykawek i leków? Codziennie tysiące ludzi nieświadomie zanieczyszcza środowisko i naraża innych na kontakt z toksycznymi lub zakaźnymi substancjami. Lek, igły, strzykawki – to nie są zwykłe odpady. To odpady niebezpieczne, które wymagają szczególnego traktowania. Przeterminowany lek to nie „trochę słabsza tabletki”. To substancja, która może stracić skuteczność, zmienić skład chemiczny w nieprzewidywalny sposób. Przeterminowane leki tracą skuteczność oraz zmieniają skład chemiczny. Jeśli zostaną wrzucone do toalety lub kosza, mogą przedostać się do gleby i wody. Mogą też trafić w niepowołane ręce – dzieci, osób starszych lub mogą być zjedzone przez zwierzęta.

Wyrzucając leki do śmieci, tworzysz bombę chemiczną na wysypisku, która z czasem rozlewa się po ekosystemie. Woda z kranu, mleko, warzywa – wszystko może pośrednio zawierać ślady farmaceutyków. A my to potem jemy i pijemy. Strzykawka w śmietniku to śmiertelne zagrożenie. Z pozoru niewinna – zużyta strzykawka może zakażać wirusami (HIV, HBV, HCV), zranić pracownika firmy odbierającej odpady albo stać się narzędziem do przypadkowego lub celowego użycia. Zużyte igły, wenflony, paski do glukometru czy ampułki z insuliną to odpady medyczne, a nie komunalne. Traktuj je, jak materiał biologicznie skażony. Bo nim właśnie są.

Nie segregujesz? Płacisz podwójnie – płacimy wszyscy.

Przekonanie, że „to i tak nic nie zmieni” to błędne koło, żyjemy we wspólnocie ludzkiej, jaką jest miasto czy wieś. Każde działanie ma wpływ na naszych sąsiadów i ich rodziny. Jeśli każdy będzie myślał: „To przecież tylko jeden nieposegregowany pojemnik”, jednocześnie oczekując, że wszyscy pozostali będą przykładać się do prawidłowej segregacji zwłaszcza toksycznych odpadów, jak to o nas świadczy? Czasami warto zastanowić się, może inni myślą i postępują w ten sam sposób? A jeśli tak właśnie jest to: zanieczyszczamy środowisko, narażamy ludzi i zwierzęta, tworzymy koszty dla systemu gospodarki odpadami i wreszcie narażamy siebie na konsekwencje prawne.

Co możesz zrobić? Małe kroki, wielka zmiana

* Lek przeterminowany oddaj do najbliższej apteki – większość prowadzi bezpłatny ich odbiór.

* Zużyte igły i strzykawki powinny

trafić do specjalnych pojemników – zapytaj w aptece, ośrodku zdrowia lub urzędzie gminy, gdzie je oddać. * Nigdy nie wrzucaj leków do toalety, zlewu ani kosza na śmieci. Odpowiedzialność zaczyna się od Ciebie

Segregacja to nie moda. To obowiązek. To minimalny wyraz szacunku dla życia – własnego, innych ludzi i przyszłych pokoleń. Lek i igły mają jedno zadanie: leczyć. Ale w nieodpowiednich rękach stają się trucizną. Nie ignoruj ich drugiego życia. Odpady medyczne nie kończą swojej historii w Twoim domu. One idą dalej – do środowiska, do społeczeństwa. Zdecyduj, czy zostaną zneutralizowane, czy zamienią się w cichy, ale śmiertelny problem.

To Ty decydujesz, czy Twoje odpady będą częścią rozwiązania, czy częścią katastrofy.

Nie zwlekaj – sprawdź, gdzie możesz oddać przeterminowane leki i zużyte igły. I zrób to jeszcze dziś.

RCEE



WYCIĄG Z OGŁOSZENIA BURMISTRZA MIASTA LUBAŃ

Z DNIA 03 LISTOPADA 2025 ROKU

otrzymam przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej, przeznaczonej pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, położonej w Lubaniu w obszarze ulicy Polnej, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 120/34, Obręb V, AM 4 o powierzchni 1 002 m², dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą numer JG1L/00029146/4

Cena wywoławcza sprzedaży wynosi: 82.000,00 zł (słownie: osiemdziesiąt dwa tysiące złotych 00/100). Wadium: 10.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych 00/100).

Nieruchomość gruntowa niezabudowana o regularnym kształcie zbliżonym do wielokąta i równej powierzchni, położona w pośredniej strefie lokalizacyjnej miasta w sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej przy ulicy Polnej w Lubaniu. Dojazd do nieruchomości przez działkę nr 120/17, Obręb V, AM 4 (dr), działkę nr 120/5, Obręb V, AM 4 (dr) i działkę nr 120/35, Obręb V, AM 4 (dr).

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości został przeprowadzony w dniu 26 czerwca zgodnie z ogłoszeniem z dnia 15 maja 2025 roku i zakończył się wynikiem negatywnym z uwagi na brak osób zainteresowanych. Drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości został przeprowadzony w dniu 26 sierpnia 2025 roku zgodnie z ogłoszeniem z dnia 14 lipca 2025 roku i zakończył się wynikiem negatywnym z uwagi na brak osób zainteresowanych. Szczegółowe informacje na temat warunków zabudowy można uzyskać w Wydziale Ochrony i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miasta Lubań, ul. Adama Mickiewicza 6.

Przedmiotowa nieruchomość nie jest obciążona długami, prawami ani roszczeniami na rzecz osób trzecich. Przetarg odbędzie się w dniu 09 grudnia 2025 roku o godzinie 11.00 w budynku Urzędu Miasta Lubań, ul. 7 Dywizji 14, I piętro, sala Nr 11. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, pod warunkiem wniesienia wadium. Wadium w gotówce należy wpłacić na rachunek bankowy Urzędu Miasta Lubań BNP Paribas Bank Polska S.A. Oddział Lubań Nr 60 2030 0045 1110 0000 0080 6550 do dnia 02 grudnia 2025 roku. W przypadku wpłacenia wadium w formie przelewu bankowego wpłata winna być dokonana odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 02 grudnia 2025 roku znajdowała się na rachunku Urzędu Miasta Lubań. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków na rachunek Urzędu Miasta Lubań. Na dowódzie wpłaty wadium oprócz danych uczestnika przetargu należy dopisać: „Przetarg ul. Polna - dz. nr 120/34”. Przetarg może być odwołany, po uprzednim podaniu do publicznej wiadomości ważnych przyczyn jego odwołania. Jeżeli nabywca nieruchomości nie stawi się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie oznaczonym w zawiadomieniu, Burmistrz Miasta Lubań może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Pełna wersja ogłoszenia dostępna jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Lubań ul. 7 Dywizji 14, na stronie internetowej www.luban.pl w zakładce „Nieruchomości”, na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Lubań <http://bip.miestoluban.pl> oraz w Wydziale Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miasta Lubań, ul. 7 Dywizji 14, I piętro, pokój Nr 5, tel. + 48 75 646 44 22.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA BURMISTRZA MIASTA LUBAŃ

Z DNIA 28 PAŹDZIERNIKA 2025 ROKU

o pierwszym przetargu ustnym nieograniczonym na zbycie nieruchomości gruntowej, przeznaczonej pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną lub usługową, położonej w Lubaniu przy ulicy Na Skarpie, w skład której wchodzi dwie działki oznaczone geodezyjnie jako działka nr 41, AM 19, Obręb II o powierzchni 718 m² nr 40, AM 19, Obręb II o powierzchni 537 m², dla której Sąd Rejonowy w Lubaniu V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą numer JG1L/00018708/2.

Na działce nr 41 zlokalizowany jest budynek mieszkalny oznaczony numerem porządkowym „2”, który z uwagi na bardzo zły stan techniczny wykluczający go z dalszej eksploatacji został wyłączony z użytkowania, przeznaczony jest do rozbiórki własnym staraniem i na własny koszt Nabywcy, po uprzednim uzyskaniu przez Nabywcę na swój koszt wszelkich decyzji administracyjnych niezbędnych do przeprowadzenia prac rozbiórkowych. Po pożarze w roku 2024 budynek nadaje się wyłącznie do rozbiórki.

Przedmiotowa nieruchomość nie jest obciążona długami, prawami ani roszczeniami na rzecz osób trzecich. Cenę wywoławczą sprzedaży nieruchomości jako całości stanowi kwota 122.000,00 zł (słownie: sto dwadzieścia dwa tysiące złotych 00/100). Wadium 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100). Przetarg odbędzie się w dniu 03 grudnia 2025 roku (środa) o godzinie 11.00 w budynku Urzędu Miasta Lubań, ul. 7 Dywizji 14, I piętro, sala Nr 11. Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium najpóźniej do dnia 26 listopada 2025 roku włącznie na rachunek bankowy Urzędu Miasta Lubań Nr 60 2030 0045 1110 0000 0080 6550 prowadzony przez BNP Paribas Bank Polska S.A. Oddział Lubań. W tytule wpłaty wadium oprócz danych uczestnika przetargu należy dopisać: „Przetarg ul. Na Skarpie – dz. Nr 40 i nr 41”.

Wadium należy wnieść w pieniądzu – gotówką lub przelewem na podany powyżej rachunek bankowy Urzędu Miasta Lubań. W przypadku wpłacenia wadium w formie przelewu bankowego wpłata powinna być dokonana odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 26 listopada 2025 roku wadium znajdowało się na rachunku bankowym Urzędu Miasta Lubań. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków na rachunek Urzędu Miasta Lubań. Szczegółowe informacje na temat warunków zabudowy można uzyskać w Wydziale Ochrony Środowiska i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miasta Lubań, ul. Adama Mickiewicza 6. O terminie i miejscu zawarcia umowy sprzedaży nabywca zostanie powiadomiony w ciągu 21 dni od daty zamknięcia przetargu. Jeżeli nabywca nieruchomości nie stawi się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie oznaczonym w zawiadomieniu, Burmistrz Miasta Lubań może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi. Przetarg może być odwołany po uprzednim podaniu do publicznej wiadomości ważnych przyczyn jego odwołania.

Pełna wersja ogłoszenia dostępna jest na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Lubań ul. 7 Dywizji 14, na stronie internetowej www.luban.pl w zakładce „Nieruchomości”, na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Lubań <http://bip.miestoluban.pl> oraz w Wydziale Gospodarki Gruntami, Nieruchomościami i Rolnictwa Urzędu Miasta Lubań ul. 7 Dywizji 14, I piętro, pokój Nr 5, Tel.: + 48 75 646 44 22.

SOCHACKI NIERUCHOMOŚCI

**Planujesz kupić
lub sprzedać
nieruchomość?**

**SKORZYSTAJ Z USŁUG
PROFESJONALISTÓW
Z BRANŻY NIERUCHOMOŚCI**

W NASZEJ OFERCIE:

- kilkadziesiąt mieszkań 1, 2, 3, 4-pokojowych
- domy wolnostojące
- inwestycje deweloperskie:
- mieszkania 1, 2, 3 pokojowe
- domy w zabudowie szeregowej

NASZYM KLIENTOM ZAPEWNIAMY:

- skuteczne doradztwo i opiekę prawną dla obu stron transakcji
- profesjonalną sesję zdjęciową domu lub mieszkania
- widoczność naszych ofert na 18 portalach internetowych
- każdorazową obecność przy prezentacji nieruchomości
- mobilność i dyspozycyjność, także poza godzinami pracy biura

ZAPRASZAMY

www.sochacki-nieruchomosci.pl
tel. 606-248-964

Punkt Konsultacyjny dla Osób i Rodzin z Problemem Uzależnienia oraz Przeciwdziałania Przemocy w Lubaniu,

ul. 7 Dywizji 14, 59-800 Lubań, tel. 75 646 44 55

Punkt Konsultacyjny dla Osób i Rodzin z Problemem Uzależnienia oraz Przeciwdziałania Przemocy w Lubaniu, ul. 7 Dywizji 14, 59-800 Lubań, tel. 75 646 44 55
Godziny dyżurów:

Konsultant – Andrzej Mazurek: od wtorku do czwartku w godz. 08:00-14:00

Specjalista psychoterapii uzależnień – Beata Skupiriska: w poniedziałki od 14:00 do 19:00

Instruktor terapii uzależnień – Aneta Szlifko: co druga środa w miesiącu w godz. od 15:00 do 18:00

Psycholog/specjalista ds. przemocy/specjalista psychoterapii uzależnień – Aleksandra Fiałkowska: w czwartki w godz. 14:00-19:00 oraz w piątki od 09:00 do 14:00

„ZIEMIA LUBAŃSKA” - Dwutygodnik

ZL

Wydawca: Miejski Dom Kultury w Lubaniu

Adres redakcji: Łużyckie Centrum Rozwoju, Rynek Sukienice 38, 59-800 Lubań
tel./fax 75 64 64 564, e-mail: ziemia@post.pl

Strona internetowa gazety: www.luban.pl/ZL • fb.com/ZiemiaLubanska

Druk: Polskaspresse – Drukarnia Sosnowiec. Redaktor Naczelny – Jarosław Bardowski, Sekretarz Redakcji – Teresa Kraska. Łamanie – Sławomir Duma. Przy wydaniu współpracowali: dr Ryszard Figurski, Jarosław Bardowski, Piotr Kucznik. Korektor: Anna Chmura. Ogłoszenia i reklamy przyjmowane są w godz. 8-15. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo do skracania i adiacji tekstów nie zamówionych oraz zmiany ich tytułów. Wzory i elementy graficzne reklam nie należące do zleceniodawców są wyłączną własnością redakcji. Nr indeksu 324132. Nr ISSN 1232-2482. Numer zamknięto 3 listopada 2025 r.

LUBAŃSKIE STOWARZYSZENIE ABSTYNENTÓW



**ZAPRASZAMY NA
SPOTKANIE SPOŁECZNOŚCI STOWARZYSZENIA:**

Środa 17:00
SIEDZIBA LSA ODNOWA

SPOTKANIE SPOŁECZNOŚCI STOWARZYSZENIA
OTWIERE DLA WSZYSTKICH

Czwartek 18:30
SIEDZIBA LSA ODNOWA

GRUPA ANONIMOWYCH NARKOMANÓW "NOWA DROGA"
UZALEŻNIENIE OD ALKOHOLU IZ MILE WIDZINI
OSTATNI CZWARTEK MIESIĄCA MITING OTWARTY
DLA WSZYSTKICH

Sobota 15:00
SIEDZIBA LSA ODNOWA
LUB TEREN NA ZEWINĄTRZ

GRUPA WSPARCIA "AZYL"
CO DRUGA SOBOTA KAŻDYM MIESIĄCEM

PONADTO ORGANIZUJEMY SPOTKANIA ROCZNICOWE
DLA CZŁONKÓW I ICH RODZIN



LUBAŃSKIE STOWARZYSZENIE ABSTYNENTÓW „ODNOWA” ROK ZAŁOŻENIA 2000
ADRES 59-800 LUBAŃ UL. DOLNA 8
733 942 643 IRENA
519 414 122 ZBYSZEK

LUBAŃSKIE STOWARZYSZENIE ABSTYNENTÓW



**AGAT
LUBAŃ**



ul. Armii Krajowej 30, 59-800 Lubań, 2. piętro | tel. 756410070
OTWARTE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU w godz. 15:00 - 19:00

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU	PUNKT PIERWSZEGO KONTAKTU 14:00 - 18:00 PIOTR TARBUŁA tel. 534 573 960
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK godz. 18:00 Ostatni Miting Otwarty	GRUPA AA "DROMADER" 18:00 - 20:00 ADAM tel. 661 095 989 ZBYSZEK tel. 604 619 820
WTOREK	KOŁA ZAINTERESOWAŃ 15:00 - 19:00 DAREK tel. 691 408 338
ŚRODA	SPOŁECZNOŚĆ STOWARZYSZENIA 17:00 - 19:00
PIĄTEK	SAMOPOMOCOWA GRUPA WSPARCIA 16:00 - 20:00 PIOTR tel. 534 573 960

OGŁOSZENIA DROBNE

- Kupię stary motocykl, każdy stan również bez dokumentów oraz części silniki, ramy i inne. Tel.: 537 927 440
- Kupię Fiata 126p Malucha lub Poloneza. Stan obojętny. Tel.: 507 324 460.
- Korepetycje z języka niemieckiego dla dorosłych. Tel: 453 468 189.
- Sprzedam urządzenia gastronomiczne w bardzo dobrym stanie. Możliwość wystawienia faktury VAT. Tel. 535-980-217.
- Sprzedam prasę welger na kostki. Stan bardzo dobry. Cena 5 tys. zł. Tel: 504 368 099
- Sprzedam oryginalnie nową hulajnogę METEOR CITX. Cena 500 zł do negocjacji. Tel 668 679 837.
- Rencistka pilnie poszukuje pracy w charakterze osoby sprzątajacej domki, mieszkania, restauracje itp. Tel. 697-353-875.
- Kupię zniszczone złoto tj.: uszkodzone obrączki, łańcuszki, pierścionki i inne. Tel: 690 404 789.
- Sprzedam schodolaz – Vimec T-09 dla osoby niepełnosprawnej. Sprzęt idealny, raz używany. Cena 6000 zł. Tel. 780 166 017
- Poszukuje pracy jako opiekunka osób starszych, najlepiej w Lubaniu. Posiadam doświadczenie i wykształcenie w tym kierunku. Dysponuję dużą ilością czasu. tel. 731640170.
- Pół domu do sprzedania w miejscowości Trójca k. Zgorzelca, 84 m², 4 pok, ogród 474 m², 15 min do centrum Zgorzelca lokal 1-piętrowy, do remontu, na parterze kuchnia, pokój, łazienka. 330.000 (do negocjacji), tel. 507 787 530.
- Sprzedam mieszkanie o pow. 66 mkw. z garażem w Lubaniu. 3 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Cena: 375 tys. zł lub zamienię na mniejsze (może być do remontu) z dopłatą. Kontakt: tel. 601 214 767. (12)
- Sprzedam mieszkanie o pow. 27 mkw. do remontu w Lubaniu. Kontakt: 601 214 767. (12)
- Sprzedam opał: 2 tony węgla + 2 tony koks w cenie połowy ceny ze składu opału. Warunek: w powiązane worki samemu zapakować i odebrać z piwnicy. Telefon Waldek: 663 417 140. (15/17)

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI BEST BEATA STOLECKA

ul. Spółdzielcza 13 (l p.) nad WIKTEM
59-800 Lubań
kom. 604 166 429
www.an-best.pl | e-mail: sbeata45@wp.pl
licencja zawodowa nr 9225



Godziny otwarcia:

codziennie 10.00-18.00, sob. po wcześniejszym umówieniu terminu

OFERTY SPRZEDAŻY:

Lokale mieszkalne:

- Olszyna, lokal mieszkalny, 2p, k, pp, wc o pow. 43,70 m², I kondygnacja budynku + garaż i 2 piwnice. Cena 229.000 zł
- Lubań, ul. Wrocławska, 4p, k, ł, wc, korytarz, pp, przynależna piwnica, pow. 69,20 m², lokal mieszkalny położony na IV kondygnacji budynku. Cena 299.000 zł
- Lubań, ul. Rybacka, 3p, k, ł z wc, pp., pow. 63,50 m² (piwnica przynależna). Lokal znajduje się na drugim piętrze. Cena 235.000 zł
- Węgliniec, ul. Wojtyły, 2p., k, ł z wc, pow. 65,20 m² (piwnica przynależna). Lokal znajduje się na pierwszym piętrze. Cena 165.000 zł

Lokale użytkowe:

- Lubań, ul. Rynek, lokal użytkowy o pow. 100,85 m². Cena 469.000 zł. Istnieje możliwość wynajmu lokalu.

Budynki mieszkalne:

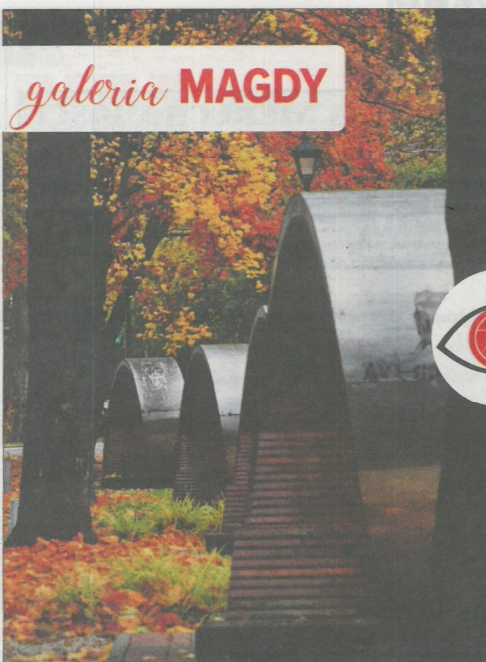
- Lubań, ul. Wyspowa, budynek mieszkalny dwulokalowy. Działka około 600m². Cena 399.000 zł do negocjacji.
- Leśna, ul. Baworowo, działka o powierzchni 2.008m², zabudowana budynkiem użytkowym i budynkiem magazynowym, łączna powierzchnia użytkowa 455,30m². Cena 449.800 zł.
- Lubań, okolice Harcerskiej Góry. Budynek mieszkalny jednorodzinny, w zabudowie bliźniaczej, z garażem. Powierzchnia ogólna 115,23 m². Cena 539.000 zł
- Miłoszew, gmina Leśna dom wolnostojący parterowy. Powierzchnia działki około 670m². Cena 299.000 zł
- Lubań, ul. Robotnicza. Budynek mieszkalny wielolokalowy o powierzchni około 200 m², do remontu kapitalnego. Działka o powierzchni 858 m². Cena 259.000 zł
- Mirsk, budynek mieszkalny jednorodzinny, wolnostojący, o pow. ok. 170 m², niepodpiwniczony. Działka o pow. 1.390 m². Cena 589.000 zł
- Uniegoszcz, budynek mieszkalny jednorodzinny, wolnostojący z garażem oraz lokalem użytkowym. Nie podpiwniczony. Powierzchnia ogólna ok. 240 m². Działka o pow. 1.454 m². Cena 800.000 zł
- Platerówka, działka zabudowana budynkiem mieszkalnym z częścią gospodarczą o powierzchni 0,0700 ha. Cena 179.000 zł.

Działki:

- Uniegoszcz, gm. Lubań, działka nr 1 nie zabudowana o pow. 0,1140 ha, wraz z udziałem w drodze dojazdowej, przeznaczona pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne. Cena 99.000 zł
- Uniegoszcz, gm. Lubań, działka nr 2 nie zabudowana o pow. 0,1140 ha, wraz z udziałem w drodze dojazdowej, przeznaczona pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne. Cena 99.000 zł
- Lubań, ul. Różana, działka nie zabudowana o pow. 0,2097 ha, przeznaczona pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne. Istnieje możliwość nabycia działki sąsiedniej. Cena 419.000 zł
- Leśna, działka niezabudowana o powierzchni 1.180 m², przeznaczona pod bud. miesz. wielorod. z dopuszczeniem usług. Cena 88.500 zł
- Leśna, działka niezabudowana o powierzchni 1.307 m², przeznaczona pod bud. miesz. wielorod. z dopuszczeniem usług. Cena 99.000 zł

Biuro nieruchomości oferuje doświadczenie oraz gwarancję fachowej i bezpiecznej obsługi transakcji.
Przyjmujemy do sprzedaży mieszkania, budynki, działki.

WYKONUJEMY CERTYFIKATY ENERGETYCZNE



PROJEKTY BUDOWLANE Z UZYSKANIEM POZWOLENIA NA BUDOWĘ

AKROPOL
BIURO PROJEKTÓW

www.biuro-akropol.pl
tel. 506 850 814

59-800 Luban
ul. Młynarska 4

DUMAPRINT DRUKARNIA REKLAMA PROJEKT

REKLAMA DO WYNAJĘCIA

506 073 223 biuro@dumaprint.pl

REKLAMA DO WYNAJĘCIA
przy ruchliwej obwodnicy
w Olszynie

2x! **EURO BILL BOARD**

tel. 506 073 223 **504x238cm**

Pomożemy Państwu w tej trudnej sytuacji
jaką jest śmierć bliskiej osoby

Oferujemy:

- kompleksową organizację i obsługę ceremonii pogrzebowej
- organizację usługi kremacji
- kredytowanie opłat w ramach zasiłku ZUS
- wykonywanie ekshumacji
- opiekę nad grobem
- całodobowy przewóz osób zmarłych
tel. 664 153 695 lub 790 772 710
- sprzedaż akcesoriów pogrzebowych: wieńce, znicze, krzyże, trumny
- portale internetowe cmentarzy



Zakład Gospodarki i Usług Komunalnych • tel. 75 67 112 72 • e-mail: zupzgiukluban.pl • www.zgiukluban.pl

ZASADY SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH W LUBANIU

PAPIER	METALE I TWORZYWA SZTUCZNE	SZKŁO BIAŁE I KOLOROWE	BIOODPADY	ZMIESZANE (ODPADY NIESEGREGOWANE)	PSZOK
Wrzucamy tylko: - gazety, czasopisma, katalogi, ulotki; - książki i zeszyty; - papier biurowy, torebki papierowe; - czysty papier pakowy; - kartonowe i tekturowe pudełka.	Wrzucamy tylko: - puste opakowania po: szamponach, żelach, odżywkach, balsamach do ciała, tonikach, chemii gospodarczej (płynach do mycia podłóg, naczyń); - worki foliowe (zrywk, naczyń); - folie białe, koperty białe, koperty białe; - butelki po napojach i płynach oraz zakrętki; plastikowe torebki i reklamówki, koszyki po owocach; - kartyony po mleku, sokach i innych produktach spożywczych; - puszki po piwie, napojach, konserwach i innych produktach spożywczych.	Wrzucamy tylko: - szklane butelki po napojach i innych produktach spożywczych; - szkło bez nakrętek (nakrętki do pojemnika na metale i tworzywa sztuczne).	Wrzucamy tylko: - obierki; - surowe odpady po owocach i warzywach; - skorupki z jaj; - fusy z kawy; - czyste pieczywo; - ścięte trawy, kwiaty, liście, chwasty, gałązki z drzew, krzewów i żywopłotów.	Wrzucamy: wszystko, czego nie można wrzucić do pozostałych pojemników i co nie jest odpadem niebezpiecznym lub zbierającym według innych zasad jak np. przeterminowane leki (stare leki do apteki).	PSZOK Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych ul. Bazaltowa 1 59-800 Luban
Nie wrzucamy: meble i odpady wielkogabarytowe, sprzęt elektryczny i elektroniczny, baterie, akumulatory, żarówki, opakowania po farbach, chemikalia, odpady budowlane i rozbiorowe, opony z samochodów osobowych oddaj do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK).					CZYNNE: Poniedziałek 7:00-18:00 Wtorek 7:00-18:00 Środa - nieczynne Czwartek 7:00-18:00 Piątek 7:00-18:00 Sobota 9:00-15:00

KINO WAWEL

JEDNO DWUOSOBOWE ZAPROSZENIE DO KINA WAWEL
w Lubaniu oczekuje na osobę, która jako pierwsza po godz. 12:00 zadzwoni lub wysła maila do redakcji po ukazaniu się numeru i odpowie na pytanie:
Najnowsza polska świąteczna komedia rodzinna - w kinie „WAWEL” premierowo od 7 do 20 listopada br. - to:
„LISTY DO M.”
„UWIERZ W MIKOŁAJA 2”
„ŚWIĘTA INACZEJ”
75 64 64 564
ziemia@post.pl

ISSN 1232-2482

9 771232 248508

4 5